Tahoen ke-6. Senen 6 September 1937 No. 275

PENERBIT:
N. V. Handel Mij. & Drukkerij „Indonesia"

Directeur:
Dr. R. SOETOMO
Hoofdredacteur:
A. DERMAWAN LOBBIS

Kantoor Boeboetan 1,
Soerabaja, Tel. Z. 3489
Telegramadres:
soearapemoem.

SOEARA 'OEMOEM

DAGBLAD NASIONAL OENTOEK INDONESIA

ABONNEMENT
Indonesia f 4,50 sekwartaal
Loear negeri f 6,— sekwart,
Tiap-tiap abonnement berlakoe boeat sedikitnja 3 boelan. Boleh dibajar boelanan

ADVERTENTIE:
Perbaris 40 sen (paling sedikit 10 baris).
Kabar familie, amal dan tontonan 10 baris f 2,50
Berlangganan tarief speciaal.

LEMBAR PERTAMA.
Terbit 2½ lembar.

Kaoem modal dan si kromo.

SEPERTI diketahoei baroe-baroe ini toean Thamrin telah memadjoekan soeatoe voorstel, boeat melandjoetkan berlakoenja bea pengeloearan extra dan memadjoekan djoega soepaja bea itoe dinaikkan dari 2 pCt. mendjadi 4 pCt. Oesoel ini tempo hari menimboelkan debat ramai dalam Volksraad, sehingga beberapa perkataan tadjam diperdengarkan.

Tidak perloe diterangkan lagi, bahwa dorongan itoe adalah mengenai golongan exporteurs, jang sebagian besar terdiri dari bangsa Europa, kaoem ondernemers.

Toean Weyer sebagai wakil kaoem ondernemers dalam Volksraad soedah mendjawab keterangan² berhoeboeng dengan oesoel itoe, antara lain ia menjeboetkan, bahwa oesoel itoe tidak berdasar keadilan, dan berkata poela hanja keadaan loear biasa jang dapat mengizinkan berlakoenja oesoel itoe! Toean Weyer berbitjara itoe dengan lakoe jang manis, sambil hendak tjoba mejakinkan, kepada leden jang pro voorstel Thamrin itoe, bahwa mereka keliroe dengan mengambil tjontoh kepada seorang eigenaar keboen kelapa dipoelau Maloekoe, apakah ia ini merasa adil djikalau atas kelapanja itoe dikenakan extra-uitvoerrecht [copra].

Toean Soangkoepon menjatakan, berhoeboeng dengan kandasnja militie Indonesia maka oeang keloear dari Negeri bertambah oentoek pertahanan. Djadi oeang boeat ini tentoe mesti dipikoel oleh kas Negeri jang beroleh oeang itoe poela dari extra-uitvoerrecht itoe. Kemoedian penghidoepan sikromo tetap melarat, harga barang barang naik, sehingga ditilik kedjoeroesan manapoen oesoel itoe memang adil sekali. Toean Prawoto tidak bisa tjotjok dengan toean Weyer, sebab politiek oepah dari kaoem ondernemers masih lagi menekan kebawah. Toean Van Ardenne, menolak penjesalan toean Weyer; sambil berkata bahwa soedah mendjadi tabiat manoesia tidak soeka memboekakan dompetnja. Spr. ingatkan tentang apa jang haroes dilakoekan lagi oentoek defensie, peloenasan hoetang, perloeasan onderwijs. Toean Doeve meletakkan pertimbangannja kepada kekoeatan membeli dari pendoedoek. Kemoedian njatakan poela, soepaja djangan diloepakan oleh toean Weyer, bahwa keoentoengan jang didapat dari export itoe digoenakan diloear negeri.

Disini kelihatan pertentangan kepentingan itoe. Tidak ada kelihatan dari keterangan² voorstellers oesoel Thamrin itoe sengadja hendak menekan kepentingan modal, melainkan mengemoekakan kepentingan Negeri. Tapi sebaliknja kita mendengar dari toean Weyer, bahwa oesoel itoe adalah tidak adil, sehingga menimboelkan selera orang oentoek bersoal djawab tentang arti keadilan. Tentang soal adil atau tidak ini, soedah kerap kali tidak dapat poetoes²-nja sebab masing² melihat dari pendirjannja sendiri. Tapi oetjapan toean Weyer jang mengatakan, hanja keadaan loear biasa jang dapat mengizinkan berlakoenja peratoeran-oesoel itoe, sesoenggoehnja haroes dibarengi dengan soeara setoedjoe pada oesoel itoe. Apakah dinegeri jang ratoesan miljoen roepiah diangkoet kekajaan keloear, dimana poela terdapat ondervoeding, onderbetaling dan achirnja onderconsumptie itoe masoek keadaan biasa? Orang nanti djadi mendapat indruk gandjil dari oetjapan toean Weyer itoe, seolah-olah orang bilang nanti toean Weyer menganggap ondervoeding, onderbetaling, onderconsumptie itoe soeatoe keadaan jang sangat biasa, dan adil poela!

Menoeroet dasar kehidoepan economie jang sehat, pendoedoek disoeatoe negeri itoe haroeslah ada kekoeatan membelinja, soepaja perpoetaran oeang itoe makin ramai dan mengalirnja ratoesan miljoen oeang keloear negeri, itoe djoega menambah tertahannja kemakmoeran. Orang tidak perloe lagi melakoekan penjelidikan boeat mengetahoei bahwa kekoeatan membeli dinegeri ini sangat rendah sekali. Orang tidak perloe mentjari tjari statistiek lagi—boeat dapat mengatakan bahwa oepah kaoem boeroeh kasar diperoesahaan kaoem ondernemers jang diwakili oleh toean Weyer itoe sangat rendah sekali. Sedoemanja orang soedah tahoe. Ini djoega masoek soal Kepentingan Negeri. Oleh sebab itoe dengan mendengar oetjapan toean Weyer itoe, tidak ada perloenja. Pemerintah segera toeroen tangan, boeat mengingatkan ondernemers, bahwa mereka djoega mesti memikoel kewadjiban kepada masjarakat Indonesia!

Openbare vergadering Parindra.

„Parindra, ialah sinar jang membawa tjahja"

Bekerdjalah kamoe masing-masing, kelak toch achirnja ketemoe djoega.

Pemboekaan.

Kemarin, hari Minggoe, di Gedong Nasional telah dilangsoengkan dengan perhatian jang besar, openbareverga-dering Parindra jang pertama kali sesoedah kongres.

Perhatian begitoe pesat, sehingga tempat doedoek semoea penoeh, sedang perhimpoenan jang mengirimkan wakilnja ialah:

Taman Siswa Soerabaja, Persatoean Goeroe Particulier Soerabaja, Indonesia Moeda, Peng. Besar PAI, Hoofdbestuur Madoere zenbond, PPAJ., PAI tjb. Soerabaja, Peng Besar PBPI., PPPAPB., Raad Sinoman Dinojotangsi, Hoofdbestuur Sarekat Ambon, Pergoeroean Ra'jat Bagong Dinojo, TPPPB. Soerabaja, Institut Vilo, Kepoetrian CO. GNI., PSPPB. Soerabaja, SAP. tjb Soerabaja, Kepoetrian PMI, PSII. Soerabaja, Hoofdbestuur PBS., PSPI, PKVI. Lawang, PPAVB. tjb. Soerabaja dan Parindra tjb. Bangil.

Wakil pers banjak, sedang wakil pemerintah lengkap.

Nadjamoedin Daeng Malewa.

Poekoel 9 precies, ketoea rapat, toean Nadjamoeddin Daeng Malewa, melahirkan maksoednja, bahwa rapat oemoem ini oentoek mengenalkan sepak terdjang Parindra sesoedah mengadakan kongresnja jang pertama.

Lebih doeloe diriwajatkan lahirnja partai ini, sesoedah sajap kiri pergerakan nasional patah, kemoedian timboellah angan angan mempersatoekan tenaga dari pehak Boedi Oetomo dan marhoem PBI. jang melahirkan Parindra dan mendapat perhatian besar dari segala soedoet Indonesia. Tidak heran keadaan begitoe, karena menoeroet pembitjara Parindra mempoenjai tjita tjita persatoean bangsa kita seboelatnja, sehingga menarik perhatian bangsa bangsa di Borneo, Soematra dan Makasar, lebih lebih jang terseboet belakangan itoe, tertarik poela hatinja karena arti „Parindra" menoeroet bahasa Mangkasar ialah „sinar", sinar jang membawa tjahja.

Dalam pekerdjaannja melajani Noesa dan Bangsa, Parindra mempoenjai kewadjiban jang dibagi-bagi menoeroet darmanja masing-masing, jang kaja menolong jang miskin, jang koeat menolong jang lemah enz. Kalau ada beberapa pemimpin jang mempoenjai auto, maka bila partai meminta auto itoe dipergoenakan oentoek keperloean partai oentoek melajani rakjat jang terletak di desa desa beratoesan k. m. djaoehnja itoe dengan gratis poela.

Beberapa tjontoh poela dikemoekakan oleh pembitjara, kemoedian diketakan, bahwa tidak betoel sekali pendapatan orang jang mengatakan bahwa „kaoem senang" tidak dapat memimpin „kaoem jang tidak senang" sebab „kaoem senang" tidak selamanja ta' mempoenjai ketjintaan pada bangsanja, sebaliknja kaoem „tidak senang" banjak djoega jang tidak berboeat apa-apa! Soeara jang begini ialah soeara jang bendak memetjahkan pergerakan nasionalkita, karena itoe haroes disignaleer.

Kita sangat memboetoehkan persatoean, dan persatoean itoelah jang kita kedjar dan kita oetamakan. Meskipoen ada soeara-soeara jang tidak sedap bagi adres kita, kita tetap bekerdja teroes. Andjing menjalak, kafilah Parindra berdjalan djoega! [applaus].

Sepak terdjang.

Kemoedian dipersilahkan toean Rooslan Wongsokoesoemo menerangkan poetoesan kongres Parindra.

Dengan soeara jang keras, toean ini menerangkan azas dan toedjoean Parindra jang mengedjar kemoeliaan bangsa dan tanah air, jang kerap kali soedah dimoeat verslagnja dalam s. k. ini.

Pembitjara djoega memperingatkan bahaja dikemoedian hari akan pesatnja bertambahnja tjatjahdjiwa dinegeri kita dan menerangkan poela pekerdjaan jang telah dilakoekan oleh Parindra dalam bagian departement Politiek, Onderwijs, sociaal economie dan sebagainja dengan sangat djelas. Verslag ini rasanja tidak perloe diperpandjangkan poela, karena oemoemnja pembatja kita telah mengetahoei.

Ketoea rapat laloe memberi komentar sekedarnja, kemoedian mempersilahkan toean Markaban menerangkan soal hak tanah. Waktoe spreker naik podium, ketoea rapat menerangkan, bahwa toean Markaban jalah ketoea dari nationale fractie dalam gemeenteraad jang disamboet applaus oleh rapat.

Pidato toean ini akan kita moeatkan dilain bagian.

Mr. Soesanto Tirtoprodjo.

Kemoedian dipersilahkan menerangkan soal Parindra dengan badan perwakilan dan sepak terdjangnja dalam lapangan ekonomie, jang karena isinja jang teristimewa, djoega akan ditempatkan dilain berikoetnja.

Dr. Soetomo.

Datanglah giliran resume dari jang disamboet tepoek tangan sangat rioeh oleh hadirin dan tereakan „hidoep".

Lebih doeloe diterangkan apakah arti pergerakan rakjat itoe, ialah pergerakan jang mempoenjai tjita-tjita, kemaoean dan keinginannja rakjat jang kemoedian semoea itoe dapat diwoedjoedkannja, dapat memberi manfaat bagi mereka. Kalau tidak begitoe, maka pergerakan rakjat itoe akan hanja membawa rakjat dalam doenia angan angan sadja. Karena itoe, baiklah orang menjeliditi, apakah djasa-djasa pergerakan rakjat itoe bagi rakjat kita.

Parindra tidak meloeloe hanja membitjarakan keperloean rakjat, tetapi sesoedah dibitjarakan masak dan dipoetoeskan dalam kongresnja, dengan lantas kemoedian dikerdjakan, bahwa diloear maoepoen didalam raad raad, sehingga boekan sadja pehak kita jang soeka mengakoei akan pekerdjaan itoe, bahkan pehak kanan sebagai toean Sosrohadikoesoemo telah menjelidiki halnja Roekoen Tani kita, poen dari pehak BB toean Soetardjo djoega mengetahoei akan djasa pekerdjaan Parindra bahwa semoea itoe bagi kepentingan kita bersama.

Dr. SOETOMO

Jang patoet poela kita ketahoei, ialah apakah sesoenggoehnja bangsa kita ini terdiri dari orang-orang jang berharga? Apakah poetra dan poetri Iboe Indonesia ini sesoenggoehnja mempoenjai harga oentoek berdjoang mengedjar kemerdekaannja? (Soeara publiek: dapat). Djikalau dapat, manakah boektinja? Kemoedian spreker membandingkan bangsa kita dengan bangsa asing dibenoea Asia.

Menoeroet pembitjaraan, tidak ada bangsa Asia jang begitoe djelek nasibnja sebagai bangsa Indonesia. Dibanding dengan Malaka sadja, rakjat disana soedah mendapat leerplicht, dibanding dengan Filipina jang orangnja satoe roepa koelit dan bentoeknja, telah mendapat keleloeasan jang loeas, apapoela bila dibanding dengan bangsa Djepang. Poen dengan India jang telah mempoenjai professoren dan minister bangsa hitam seperti kita, djoega bila dibanding dengan Ceylon jang rakjat telah mendapat kedoedoekan tinggi.

Dibanding dengan rakjat Mesir, kita djoega djaoeh dibelakang, karena bangsa ini soedah mentjapai kemerdekaan. Dan dengan orang Arab, jang oemoemnja mengatakan bangsa ini bangsa „boeas", toch mereka itoe soedah merdeka dan koeasa, malah Inggeris sendiri telah mengakoei, bahwa baroe pertama kali ia membikin contract dengan bangsa koelit berwarna jang isinja sama hormat-menghormat sebagai jang ia perboeat dengan bangsa Arab. Hanja dibagian ketjil, di Palestina, bangsa Arab mempoenjai nasib jang agak soesah, tetapi toch haroes diketahoei djoega bahwa pergontjangan mereka disana hebat sekali.

Njatalah bahwa bangsa kita ini mempoenjai nasib jang amat djelek. Sekarang ada pertanjaan, karena soedah djelek, kenapa pergerakan nasional tidak goeloeng tikar sadja?

Ja, kalau kita melihat nasib kita, sangat djelek, tetapi bila melihat watak watak (tabiat) kita, kita merasa bangga dan mempoenjai harapan jang besar.

Kemoedian diterangkan adanja kemadjoean jang sangat perlahan-lahan dalam hal onderwijs dinegeri ini dengan lain-lainnja.

Spreker tidak memboektikan watak wataknja bangsa kita mengambil sedjarah-sedjarah koeno, tetapi diambilnja tjontoh jang baroe.

Menoeroet orang Belanda dan Portoegis sendiri waktoe baroe pertama kali mengindjak poelau Djawa di Djakarta, menerangkan, bahwa bangsa kita gagah dan tahoe harganja diri sendiri tidak soeka mendjadi hamba sahaja. Tetapi soedah nasibnja bangsa jang dahoeloe gagah berani dan mempoenjai watak jang loehoer itoe, kemoedian moendoer-moendoer dan kemoedian kehilangan wataknja, kalau doeloe tidak soeka djadi hamba, malah sekarang rekest minta djadi djongos, dan poela djadi spion. (applaus).

Oemoem mengatakan bangsa kita ini malas, tidak boleh dipertjaja dan soeka mendjoesta. Tetapi djendral Raffles mengatakan sebaliknja. Resident Tobias mengatakan bahwa tidak ada bangsa jang radjin sebagai bangsa Indonesia, sehingga negeri lain meminta kaoem boeroeh disini, misalnja di Suriname, Prantjis meminta di New Caledonie dan Mussolini meminta boeat di Abessinie.

Apakah bangsa kita soeka mendjoesta? Tidak, karena menoeroet statistiek pengadilan rol, menjatakan bahwa 99% pesakitan bangsa kita kalau diperiksa hakim semoea mengakoe dosanja.

Apakah tidak boleh dipertjaja? Menoeroet statistiek poela, ternjata tidak begitoe. Loerah-loerah desa jang mereka tidak dibajar itoe, tetapi diserahi memoengoet oeang padjak, ternjata dari 10.000 orang hanja 3 orang jang tidak melakoekan kewadjibannja dengan semestinja.

Djadi toedoehan bahwa kita malas, soeka djoesta dan tidak boleh dipertjaja, itoe omong kosong belaka, tjoema dongengan meloeloe.

Tetapi watak begitoe beloem tjoekoep. Adakah kita ini mempoenjai watak perwira? Apakah hanja sebagai Sombo sadja, soeka sesoembar, tidak berani madjoe? Menoeroet pengakoean banhsa Inggeris, tidak begitoe. Kita mempoenjai darah keberanian jang tjoekoep, sehingga kerapkali dipakai melawan moesoeh dengan gagah perkasa sebagai bangsa kita di Ceylon. Mereka bilang, bahwa bangsa kita berani sebagai orang Perantjis, oelet sebagai serdadoe Djerman dan keras kemaoeannja sebagai orang Inggeris.

Kini zaman perobahan. Dari lapangan pertanian dikemoedian hari tentoe memandjat kezaman industrie. Apakah bangsa kita geschikt oentoek itoe? Banjak jang menjakatan tidak tjakap. Tetapi orang haroes dangan loepa bahwa theorie „tidak tjakap" tidak satoe sekali sadja diperdengarkan orang. Doeloe Italia mengatakan pada Djerman, tidak geschikt melakoekan industrie, tetapi njatanja industrie Djerman dapat madjoe pesat.

Japan poen doeloe ditjap orang tidak akan geschikt dalam doenia industrie, tetapi boektinja sekarang industrie Japan membandjiri seloeroeh doenia. Malah General Motors di Bogor baroe baroe menerangkan bahwa kaoem boeroeh bangsa kita lekas pandai benar akan pekerdjaannja, hanja sajang tidak diterangkan.... oepahnja terlaloe sedikit!

Djadi njata sekali, bahwa sarat sarat bangsa kita tjoekoep lengkap. Hanja kesempatan mereka mengembangkan ketjerdasannja, tidak ada. Sekarang haroes mendjadi perhatian bangsa kita, bahwa hendaknja dapat menoendjoekkan pada oemoer, betapakah beratmoe itoe.

Waktoe di Bandoeng ada Hygiene conference, beberapa oetoesan bangsa koelit berwarna datang dari beberapa negeri. Mereka itoe heran, mengapa tidak ada bangsa kita jang mewakili negerinja sebagai toean roemah, dan oetoesan oetoesan itoepoen singgah diroemah saja, oentoek menanjakan hal ini. Apakah djawab saja? Tidak lain, tjoema tersenjoem sadja (rapat ketawa). Karena saja tidak akan membongkar kesalahan orang dimoeka orang lain, itoe tidak perwira!

Sebagai penoetoep, sesoedah dioetarakan hendaknja bangsa kita soeka memperlihatkan harganja diri, laloe diandjoerkan pada hadlirin djanganlah tinggal diam mendengarkan dan melihat, bekerdjalah, dan masoekilah partai jang disetoedjoei, lagi poela djangan tjoema mentjela lain pehak, bekerdjalah dengan toeloes hati, sebab achirnja toch kelak kita sama ketemoe lagi disatoe tempat, ialah tempat Indonesia Moelia. (Sorak rioeh „hidoep").

Kemoedian ketoea rapat menjatakan sekali lagi terima kasihnja dan menjatakan rapat ditoetoep pada poekoel 12 siang.

Hadiah Sunlight.

Mereka jang mendapat hadiah sepeda dalam perlombaan memboeat poedjian bagi saboen Sunlight selama empat hari penghabisan boelan Augustus—sebagaimana diketahoei perlombaan itoe disoedahi pada 31 Augustus,—ialah:

Mevr. Wed. L. M. Crantz-Fliers—Medan.

Mevr. H. G. ter Herst—Batavia-C.

Oei Siong Hien—Makassar.

R. Iskak—Pamekassan.

Notes.

Soal bintang.

Berhoeboeng dengan pemberian bintang bintang pada tanggal 31 Augustus jbl. „Tjaja Timoer" mengeloeh kenapakah jang mendapat itoe tjoema kaoem ambtenaar sadja; kaoem partikelir, terlebih lebih dari bangsa Indonesia, roepa roepanja tidak ada jang telah dipandang berdjasa!

Tjaja Timoer menoelis lebih djaoeh

Di Koedoes oempamanja, apa toean „Nitisemito", itoe strootjes fabrikant jang memberikan kebidoepan kepada poeloehan riboe kaoem boeroeh dalam fabrieknja tidak patoet dibintangi sebagai orang jang berdjasa? Apa satoe naib ..... atau kadli nikah dan pembantoenja ada begitoe berdjasa, sehingga lebih besar kansnja mendapat bintang, dibanding dengan toean Nitisemito?

Apa di Banjoewangi tidak ada Landbouwer besar dari bangsa Indonesia jang tidak kalah dengan orang Europa, sehingga patoet di peringati?

Apa di Solo dan Djokja. Pekalongan dan Ponorogo tidak ada batikhandelaar atau batikkerijen jang patoet djadi tjontoh?

Apa toean Hadji Soekoer di Kediri, itoe suikerfabrikant (goela mangkok) tidak patoet mendjadi tjontoh?

Apa toean Caffin, seorang houthandelaar di Gorontalo, jang banjak berhoeboengan mengirimkan kajoe ke Japan, tidak patoetkah diperingati?

Apakah di Bali dan Lombok tiada saudagar jang mengirimkan ratoesan riboe sapi keseloeroeh negeri ini?

Apakah dinegeri-negeri karet sebagai Palembang. Djambi, Indragiri, Tapanoeli, Borneo dan sebagainja tiada orang jang patoet mendjadi tjontoh, tauladan?

Apakah mereka jang bekerdja pada „Among Krido" di Vorstenlanden tidak patoet diberi hadiah bintang?

Apakah kaoem nelajan di Brondong jang menolong korban „Van der Wijck itoe tidak patoet diberi hadiah bintang?

Apakah djoega toean Dr. Soetomo, seorang stichter dari Bank Nasional Indonesia tidak patoet menerima bintang?

Adakah satoe kedjadian bila seorang nasionalist tidak boleh mendapat bintang?

Pekerdjaan toean dr. Soetomo dalam oeroesan social, economie dan onderwijs bangsanja sama diakoei, boekankah itoe boleh diperingati dengan soeatoe tanda jang opisil?

Benar ada djoega orang jang salah mengerti menganggap orang jang dibintangi itoe seperti tidak seorang jang nationalist lagi, atau karena ia terlaloe banjak mendjilat katanja Soeatoe sangkaan keliroe.

Bintang itoe diberikan adalah karena roepa - roepa alasan jang diterangkan oleh jang memadjoekan voorstel karena kemadjoean jang disebabkan pekerdjaannja atau karena soeatoe perboeatannja jang baik.

Sebab itoe rasanja, politiek pemberian bintang ini kepada masa jang akan datang baik djoega diperloeas sedikit kepada golongan jang memadjoekan ekonomi perdagangan dll. teroetama golongan partikelir anak negeri.

Pemerintah tentoe akan soeka djoega mengakoei, bahwa jang memadjoekan negeri ini tidak hanja kaoem..... ambtenaren sadja!

Toelisan „Tjaja-Timoer". Memang betoel, meskipoen boeat kita sebenarnja soal pemberian bintang itoe tidak begitoe penting oentoek digoegat-goegatkan, oleh karena itoe berhoeboeng dengan soal penghargaan djasa djasa. Pada hal soedah barang tentoe kalau seseorang dalam mata golongan kita telah amat berdjasa, itoe dalam pemandangan fihak lain masih koerang berdjasa atau beloem berdjasa sama sekali! Begitoe djoega sebaliknja! Maka dari itoe boeat kita, kalau orang toh ingin memberikan tanda-tanda kehormatan karena djasa djasa seseorang, apakah salahnja, kalau golongan kita sendiri pada tiap tiap hari jang telah ditetapkan lebih doeloe, oempamanja hari kebesaran nasional ini atau itoe, laloe oleh sesoeatoe commissie nasional (artinja jang ditoendjoek oleh segala partai dan golongan disini), diterimakanlah tanda tanda kehormatan pada orang² jang menoeroet pendapatan oemoem telah berdjasa dalam tahoen jang selam terhadap tanah air atau bangsa karena perboeatan-perboeatan mereka? Oempamanja itoe djoega bisa didahoeloei dengan djalan referendum dan pertanjaan pertanjaan oemoem dalam soerat-soerat kabar nasional!

Biarpoen nanti achirnja jang diterimakan itoe tjoema „bintang djengkol nasional" atau seboeah „tongkat nasional" (boeat mengganti pedang Willemsorde), maoepoen petji koening nasional" (oentoek gantinja song-song koening!)?

***

Arti Palestina bagi kaoem Muslimin.

Masdjidil Aqsa dan makam-makam Islam.

„Siapa menjetoedjoei pembagian, tidak terbitoeng oemat Islam".

Pada hari Minggoe sebeloem djam 9 pagi Gedoeng Al Irsad di Benteng Miring telah kebandjiran orang, boekan sadja didalam, tetapi djoega diloear roeangan penoeh sasak dengan hadlirin jang akan mendengarkan pedato pedato dalam rapat openbaar jang diadakan oleh Comite Palestina. Hadlirin kira kira ada 2000 orang, terdiri dari bangsa Arab, Indonesia dan tertampak poela bangsa Tionghoa, wakil perhimpoenan tidak koerang dari 33 badan.

T. Wondoamiseno, voorzitter Comite Palestina memboeka rapat pada djam 9 dengan menjatakan terima kasih terhadap hadlirin semoeanja dan diterangkan maksoednja mengadakan rapat itoe.

Dipersilahkan terlebih doeloe membatja ajat² Al Qur'an sajid Achmad Shaicho dari Arab.

Kemoedian ketoea rapat menerangkan, bahwa soedah sedjak dahoeloe Palestina mendjadi peroendingan dan moelai doeloe mendjadi poesat Islam.

Persatoean dan persaudaraan Islam.

Persaudaraan dan persatoean dalam Islam, — demikian kata spreker dalam pemboekaan rapatnja, — tiada terbatas pada boeloe dan daerah; hal-hal itoe tiada mendjadi halangan bagi persaudaraan dan persatoean Islam jang diikat oleh kepertjajaan pada Satoe Allah dan Satoe Nabi.

Dikemoekakan pernjataan seorang Inggeris jang pemeloek agama Islam tentang kebaikan persaudaraan dan persatoean dalam agama Islam itoe. Gibon menerangkan, bahwa persaudaraan dan gelijkheid dalam Islam itoe sesoeai dengan keadaan alam. tiada memandang bangsa, tinggi rendah, daja miskin dan seteroesnja. Persamaan jang adil itoe menimboelkan satoe djiwa dan satoe badan, serta kemaoean.

Berhoeboeng dengan rasa persamaan dan persaudaraan antara kaoem Islam itoe terasa poela dimana mana pernjataan kesedihan jang diderita oleh kaoem Arab dinegeri Palestina jang menoeroet kepoetoesan Comissie Keradjaan Inggeris hendak membagi kagi tanah soetji itoe tiga bagian, ja'ni daerah Jahoedi Inggeris dan Arab.

Berhoeboeng dengan itoe seharoesnja poela dari sini disampaikan bantoean rochani, mendo'akan pada Allah moedah-moedahan Palestina itoe tidak dibagi-bagi, tetap sebagai sediakala.

Kalau ada soeatoe golongan kaoem Moeslimin jang mengatakan, bahwa soal loear negeri itoe tidak perloe di tjampoeri, itoelah menandakan ketipisan persaudaraan mereka.

Kitapoen, — kata spr. — tak meloepakan hal-hal kebangsaan, keadaan dalam negeri, tetapi disamping itoe tidak loepa poela akan penderitaan jang di rasai oleh sesama kaoem kita diloear negeri, karena kebangsaan kita tidak terbatas oleh goenoeng, laoet, hanja di batasi dengan sjahadat.

Lebih djaoeh spr. menjatakan tidak membedakan bangsa, Islamlah kebangsaannja.

Persetoedjoean H. Abdulwahab.

Kemoedian dibatjakan soerat dari kjai H. Abdulwahab pemimpin Nahdlatoel Oelama jang menerangkan bahwa ia tidak dapat hadlir dalam rapat itoe oleh kerena terhalang. Dalam soeratnja itoe dinjatakan persetoedjoeannja, malah diterangkan bahwa siapa jang tiada memandang pentingnja oeroesan ini tidaklah sempoerna Islamnja.

Tempat qiblat jang pertama.

Sesoedah itoe dipersilahkan kjai M. H. Mansoer naik kemimbar. Sebagai biasa spreker ini memberi keterangan dengan tenang lagi djelas.

Pembitjara menerangkan, bahwa dalam negeri Palestina itoe antara lain terletak Masdjidil Aqsa, jalah qiblat bagi kaoem Islam jang pertama. Nabi Moehammad serta sehabat²nja menghadapkan dirinja waktoe sembahjang kearah mesdjid itoe satoe setengah tahoen lamanja.

Kemoedian dioeraikan permintaan bantoean dari kaoem Moeslimin, kaoem bangsa Arab oemoemnja di Palestina agar menjatakan tidak moefakatnja atas rentjana pembagian itoe. Istimewa poela diterangkan, bahwa menoeroet rentjana pembagian itoe maka daerah jang soeboer soeboer hendak diserahkan kepada bangsa Jahoedi, sedang dalam daerah itoe banjak poela terdapat bangsa Arab, dan tempat-tempat dimana terdapat pendirian-pendirian soetji itoe akan ditaroeh dalam penilikan, mandaat Inggeris, sedang bangsa Arab sendiri akan mendapat daerah jang kering.

Maka itoe kaoem Moeslimin di Palestina meminta bantoean pernjataan tinda setoedjoe dari mana mana tempat,

Seratoes lima poeloeh alim oelama telah mengambil poetoesan, jalah barang siapa tiap tiap kaoem Moeslimin moefakat akan pembagian negeri Palestina itoe maka keloearlah ia dari garis Islam, terkoetoek ia oleh Allah hingga kemoedian hari. Sedang pembesar-pembesar di Iraq dan Nedj menambah poetoesan itoe jalah bahwa mereka jang moefakat akan pembagian itoe maka majat mereka tidak akan di koeboer dengan kaoem Moeslimin, mendapat laqnat Toehan poela.

Spr. laloe minta maaf tidak dapat meneroeskan pembitjaraan karena soearanja mendjadi parau, habis minoem ijr, sedang ia tidak biasa .....

Diharapkan ia nanti meneroeskan pembitjaraannja.

Toean Noeh Alkaff menambah poela beberapa keterangan dan diriwajatkan oleh pembitjara jang maksoednja bahwa sedjak dahoeloe kala negeri Palestina mendjadi milik bangsa Arab, tetapi soedah lama poela mendjadi reboetan.

Persaudaraan jang loeas.

Sesoedah itoe dipersilahkan S. Oemar Hoobis dari Al Irsjad mengoeraikan pedatonja. Spr. dengan soearanja jang tenang berpedato bahasa Arab beberapa lamanja, akan tetapi kemoedian dipinta oleh pimpinan rapat soepaja menterdjamahkan pedatonja dalam bahasa Indonesia.

Sekalipoen ia menjatakan tidak pandai bahasa Indonesia, tetapi ternjata bahwa bahasanja Indonesia tersoesoen baik dan terang.

Diterangkan bahwa persaudaraan Islam boekan dimoeloet sadja, akan tetapi mendalam kebathin, dan perikatan agama lebih sempoerna dari pada perikatan keloearga. Laloe diterangkan kebadjikan - kebadjikan dalam Islam, djoega terhadap bangsa Jahoedi.

Beberapa ratoes tahoen sebeloem Nabi Isa lahir sehingga mauloed Nabi Isa itoe bangsa Jahoedi senantiasa mendapat kesoesahan. Mereka dipandang tidak dapat mendjalankan ibadat, tiada mendapat hak sebagi kebiasaan manoesia. Poen mereka dihoekoem oleh kaoem Babylonia, Roemenia dsb. Akan tetapi sesoedah lahir N. Moehammad s. a. w. maka mereka mendapat perbaikan, mendapat hak sebagai orang jang terhormat, malah dapat mendoedoeki koersi pedjabatan tinggi.

Kemoedian oleh pembitjara dioeraikan sebab-sebabnja pengoesiran orang orang Jahoedi di Djerman oleh Hitler, djoega diterangkan tidak moefakatnja orang Jahoedi - Amerika sendiri akan pendirian keradjaan Jahoedi di Palestina, sehingga orang-orang Jahoedi Amerika menarik diri dari pada soal pembagian jang dioesoelkan oleh commissie keradjaan Inggeris itoe.

Pemandangan spr. ini loeas dan djelas, diterangkan djoega tentang Balfour declaration jang terkenal itoe, serta poela soerat Mac Mahon kepada Sjarif Husein, seperti jang telah kita wartakan doeloe dalam lembar lembar kawat. Kemoedian diterangkan djoega alasan serta keterangan seorang Inggeris Islam, Abd. Filbi jang menjatakan bahajanja pembagian itoe.

Commissie Inggeris jang sekarang ini jalah jang ketika kalinja, akan tetapi semoeanja tjondong kepada bangsa Jahoedi.

Setelah itoe diterangkan timboelnja persatoean Islam dibenoea Asia Ketjil jang sama-sama menentang maksoed pembagian itoe.

Tembok peratapan.

Kemoedian dipersilakan toean H. A. Kahar Moedzakkir dari Djokjakarta, jang baroe tiga boelan ini datang dari Mesir dan pernah mengoendjoengi Palestina menjadjikan oleh-olehnja. Moela-moela spr. berbitjara dalam bahasa Arab kemoedian dengan bahasa Indonesia jang koerang petah.

Pembitjara menggambarkan kebesaran Masdjidil Aksa, dan pada tembok loear masdjid itoe terdapat Tembok Peratapan, tempat sembahjang orang Jahoedi.

Pada orang-orang Palestina diterangkan, bahwa Masdjidil aksa itoe boekan kepoenjaan Palestina akan tetapi kepoenjaan moeslimin seloeroeh doenia, sebagaimana halnja dengan sesoeatoe masdjid.

Sesoedah mengoeraikan pemandangannja itoe kebanjakan spr. menerangkan akan samboetan-samboetan jang diterima olehnja, hingga maboek samin dan terima kasih.

„Daily Express" tidak setoedjoe.

Kemoedian tampil poela kemimbar kjai H. Mansoer menjamboeng pedatonja semoela. Oleh spr. dibatjakan soerat kabar bahasa Arab jang menjatakan kesedihan orang - orang Moeslimin dan Kristen tatkala mendengar rentjana pembagian itoe. Dalam daerah jang akan termasoek mandaat Inggeris terdapat Baitoel Moekaddas, Betlehem, Nazira (Nazareth), dan makam-makam jang penting.

Achirnja diseroekan soepaja Moeslimin di Indonesia tidak menjetoedjoei pembagian itoe dengan diberikan alasan poela soeatoe commentaar dalam soerat kabar Inggeris „Daily Express", jang menjatakan bahwa orang Jahoedi tidak mendapat hak oentoek mendirikan keradjaan, bahwa soepaja semoea hak dikembalikan kepada Arab, bahwa dengan diadakan pembagian itoe Inggeris akan menghadapi kesoekaran lipat tiga, dan bahwa intellectuelen bangsa Jahoedi djoega tidak moefakat, Istimewa diterangkan bahwa orang Jahoedi boekan oemat satoe. Hitler tatkala hendak membersihkan, darah Jahoedi tidak sedikit menghadapi kesoekaran akan membeda-bedakan.

Kemoedian sesoedah sama poeas hadlirin menjatakan dengan satoe soeara: tidak moefakat akan pembagian itoe.

Sebeloem boebar lebih doeloe hadlirin diminta membatja takbir tiga kali. Hampir poekoel 12 rapat diboebarkan. (Motie kita moeat besok).

Tahanan preventief.

Dalam soerat kabar ini nomor paling belakang telah kita kabarkan djoega tentang keloearnja beberapa orang tahanan politiek jang telah di merdekakan kembali seteleh mereka ditahan 16 boelan.

Jang demikian ini soedah tentoe amat menggirangkan, teroetama djikalau memang telah ternjata bahwa mereka tidak bersalah.

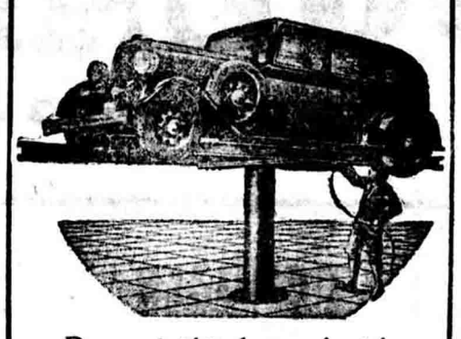
Tetapi djoega djikalau tjoema baroe lantaran mereka dipandang tidak terlaloe perloe oentoek ditahan lama lama, meskipoen perkaranja beloem dipoetoeskan, maka itoe djoega soedah sangat meng gembirakan.

Dalam pada itoe kita mengharap agar soepaja orang² tahanan politiek jg. lain² dapatlah djoega lekas² dioeroes perkaranja atau dimerdekakan, kalau memang ternjata banjak kansnja tidak ada boekti boekti, bahwa orang² itoe bersalah. Bagaimanakah oempamanja kabarnja dengan t. t. Soediro dan Achmad Soemadhi bekas redacteur² dari „Indonesia Berdjoang" dll?

Bagaimanapoen djoega, memang baik sekali kalau tahanan preventief itoe djanganlah terlaloe lama. Apa poela kalau keadaan dalam tahanan itoe sebagaimana ditjeriterakan oleh collega hoofdredacteur „Keng Po" t. Injo Beng Goat tempo hari, djaoeh dari pada jang pantas mendjadi nasib orang² jang ditoedoeh berdosa karena perboeatan perboeatan politiek.

Win.

QUICK SERVICE STATION
EN
Toko MASCOTTE
Kaliasin 87, - SOERABAIA.
Telf. Nos 432, 433 & 434 Zuid.



Dengan ini kita hatoer bertahoe jang moelai Minggoe ddo. 4/9/'37 dan sateroesnja SABAN HARI MINGGOE kita poenja Toko dan Service Station akan ditoetoep antero hari, dari ini harap mendjadikan semoea langganan mendapat tahoe.

815

Dipodjok....

Peringatan.

Diantara pembatja-pembatja koran mas Cloboth soedah tentoe banjak djoega jang selaloe mentjarikan pekerdjaan-pekerdjaan bagi anak, saudara atau teman, berhoeboeng dengan banjaknja penganggoeran. Dan soedah tentoe mereka antara lainlain djoega radjin memeriksa pengoemoeman² dalam halaman advertentie.

Tetapi apa latjoer? Mas Cloboth masih sering mendjoempai advertentie-advertentie dari badan-badan negeri, misalnja College² Gecommitteerden Regentschapsraad dll., jalah advertentie advertentie meminta tenaga baroe dsb. jang hanja dimasoekkan dalam soerat² kabar Belanda sadja! Seolah olah jang boleh melamar tjoema orang² jang membatja soerat kabar Belanda. Keadaan demikian soedah tentoe tidak sebagai semestinja, sebab kalau itoe dibenarkan, tentoe betoel djoega kalau orang² jang tidak membatja soerat kabar Belanda, tetapi hanja koran² bangsa mas Cloboth, lantas djoega tidak ambil moemet pada segala kewadjiban kewadjiban mereka, misalnja membajar padjak dll. terhadap badan badan negeri tadi! Dan kalau begitoe apakah badan-badan terseboet indirect tidak boleh dipandang sebagai toekang² pengasoet soepaja orang djangan menetapi kewadjiban mereka terhadap negeri?!..

Maka dari itoe, baiklah kalau ada lagi perboeatan demikian, jalah memberi voorkeur pada soerat kabar² Belanda althans meloepakan soerat-soerat kabar bangsa mas Cloboth, lantas mas Cloboth akan mengeloearkan sadja sikatnja jang paling keras dengan beberapa botol karbol oentoek menggosok mata mata jang merem, jg tidak dapat melihat, bahwa dalam negeri ini ada djoega soerat-soerat kabar anak negeri jang haroes diperlakoekan sama!

Wait and see!

Cloboth.

Perajaan L. K. A. S.

Di Sawahan,

Malam Minggoe j.l. perkoempoelan dari pegawai pegawai kongsie O. J. S. dikota ini, L.K.A.S. teroetama mereka jang bekerdja pada tram listrik, telah mengadakan perajaan disoeatoe roeangan dibelakang bingkil dari O. J. S. di Sawahan. Antara jang hadlir adalah toean dan njonjah Chef 4de afdeeling.

Perhatian tjoekoep banjaknja, sampai roeangan jang disediakan penoeh karenanja.

Setelah djam 9 diboeka oleh ketoeä komite, laloe disamboet oleh ketoea L. K. A. S. jang menerangkan azas dan toedjoean perkoempoelan itoe. Kemoedian dimoelai dengan penembromo jang dinjanjikan bersama gemelan sampai enak didengarkan. Ketjoeali gamelan, satoe perangkat muziek menggebirakan poela disitoe.

Pertoendjoekan selain pentjak, jaitoe sport jang dipeladjarkan dalam perkoempoelan itoe, djoega petilan wajang orang dan lain lagi, jang semoeanja diikoeti oleh penonton dengan senang hati. Sampai djaoeh malam pertoendjoekan baroe diboebarkan dengan selamat.

Tiga paberik goela ditoetoep.

Dalam pengabisan boelan Augustus dan permoelaan boelan September ini, ada tiga boeah paberik goela jang ditoetoep, jaitoe: Sedati, Kremboeng dan Toelangan [daerah Sidoardjo].

Penoetoepan ini dilakoekan dengan oepatjara rojalan.

Kebakaran.

Tadi malam sekira poekoel 11 di roemahnja Pak Ngalimo kampoeng Bogen terbit kebakaran. Apinja mendjalar begitoe roepa, hingga dalam beberapa saat sadja roemah terseboet telah habis. Oentoeng angin jang biasanja pada tempo jang belakangan ini agak besar, tadi malam itoe tidak ada.

Dengan pertolongannja pendoedoek kampoeng, api dapat didjaga hingga roemah roemah kanan kirinja dapat selamat, hanja mendapat keroesakan jang tidak begitoe besar. Waktoe brandweer datang, api soedah hampir habis. Oentoek mendjaga soepaja api tidak teroes menjala, maka pekerdjaan pekerdjaan jang tadinja hanja dipegang oleh pendoedoek kampoeng, kemoedian diteroeskan oleh brandweer dengan bantoeanja politie, hingga semoea djalan dengan beres dan selamat.

Ketjelakaan manoesia tidak terdjadi, hanja beberapa orang jang mendjalankan pertolongan tadi mendapat loekaloeka jang ringan.

Apa sebabnja kebakaran tadi, sekarang orang beloem dapat mengetahoei Pa Ngalimo jang hanja mempoenjai roemah satoe itoe, soenggoeh menjedihkan keadaannja.

Bioscoop.

Boeat Roode Kruis Tiongkok.

Luxor-theater.

Besok malam, voorstelling jang kedoea Luxor theater akan mempertoendjoekkan film „Top of the town". Pendapatan voorstelling ini jalah boeat Roode Kruis fond Tiongkok.

Malam ini dan besok malam voorstelling jang pertama masih dipertoendjoekkan „Swing high, swing low".

PERPUSTAKAAN NASIONAL REPUBLIK INDONESIA

TOKO „DELIMA" SEMOEA MOERAH
KRANGGAN hoek BLAOERAN No. 1 en 3. Compleet en baroe
Persediaan jang besar ta' mengetjewakan bagi toean dan kesempatan bagi kita atoer harga serendah-rendahnja hingga ta' mampoe lain toko berboeat. GOENA KESENANGAN LANGGANAN.
952

Raad v. Justitie.

Ketjelakaan di Mendalan.

Empat orang terdjeroemoes dalam leiding sehingga mendjadikan matinja.

Hari ini, Senen 6 September 1937, Raad van Justitie di Soerabaja moelai memeriksa perkaranja J. H. R. terlahir di Den Briel, oemoer 41 tahoen bekerdja sebagai machinist bedrijfsleider pada centrales Mendalan dan Siman, beroemah di Mendalan (Kesembon) jang didakwa.

Pertama: Karena kesalahannja, sehingga mendjadikan roesaknja seboeah electrische leiding, jang dilakoekan waktoe tempo bekerdja.

Kedoea: Karena kesalahannja sehinga mendjadikan matinja 4 orang jang bekerdja.

Oentoek keperloean ini, maka di datangkan 10 orang saksi.

Raad terdiri dari president Mr. Toxopeus leden: Mr. Duurvoort dan Mr. v. Doorne, griffier Mr. Leeuwenberg o. m. diwakili oleh Mr. van Grampel sedang terdakwa J. H. R. dibela oleh Mr. Vrijheid.

Terdakwa moengkir berlakoe sebagaimana jang ditoeliskan dipendakwaan. Ia mengakoe pada 19 April '37 sebagai kepala dari seboeah serombongan koeli bekerdja pada electrische leiding tadi.

Terlebih dahoeloe oleh president dibatjakan instructies, bagaimana orang haroes mengisi leiding kosong antara Sinan dan Mendalan tadi, agar soepaja djangan sampai terdjadi ketjelakaan.

Pres: Mengerti toean artinja instructie ini?

Terd: Mengerti.

—: Siapa jang memboeatnja?

—: Pembesar jang mengoeasai centrales Mendalan, akan tetapi hanja artikel jang pertama jang senantiasa ditoeroetnja.

Sekira djam 4 sore terdakwa datang dari Mendalan ke kraan, akan tetapi koeli-koeli tidak ada disitoe.

Terdakwa laloe pergi kedesa Potjong oentoek menemoei koeli-koeli jang haroes datang dari desa Sinan. Pada waktoe itoe terdakwa marah-marah

Setelah ketemoe, maka koeli-koeli disoeroeh memboeka kraan A, sehingga air mengalir dengan leloeasa.

Klep hawa jang berada di Mendalan masih terboeka. Tiap-tiap minuut kraan A haroes ditoetoep sebentar dan djikalau hawanja tertarik [lucht aangezogen door het water] oleh air jang mengalir, maka mereka haroes panggil terdakwa. Ia sendiri pergi ke Sinan.

Pres.: Djika memboeka kraan demikian itoe mestinja toean tidak boleh meninggalkannja.

Terd.: Kebanjakan ditinggalkan sebab koeli-koeli soedah mengerti.

Sampai disini jang dibitjarakan tentang soal techniek.

SPORT

Competitie S. I. V. B.

Sinar Kota III — Reo III 1—2.
P.P.P. — Tjahja Laoet 3—1.

Pada hari Saptoe, sesoedah pertandingan klas III, laloe ditoeroenkan dilapangan hidjau, P. P. P. dengan Tjahja Laoet.

Bermoela kelihatan Tjahja Laoet di pihak menjerang, tetapi kemoedian P.P.P. kelihatan lebih koeat.

Lebih doeloe Tjahja Laoet pegang leading dengan hasil pinaltynja, tetapi kemoedian dibalas oleh P.P.P. djoega karena hasil pinalty.

Sesoedah gelijk, permainan lebih giat dipehaknja P.P.P. dan achir permainan ternjata stand 3—1 bagi P.P.P.

Perdagangan.

Pasar Soerabaja hari ini.

PASAR KOFFIE.

Noteering dari Amerika tidak masoek dari sebab pasar disana toetoep.

Europa djoega tinggal diam, tidak ada permintaan apa apa.

Pasar Soerabaja sepi dan harga boeat ready dan Sept./Oct./Nov. nominaal f 15.—, boeat Jan./Mrt. ada pendjoeal boeat f 15,37½.

PASAR POLOWIDJO.

GAPLEK: Soedah kedjadian sampai f 1,40 per pikoel franco atas kereta Soerabaja.

TEPOENG GAPLEK: Ada kedjadian dengan harga f 1,57 per pikoel fob.

BIDJI DJARAK: Kwaliteit Probolingga pembeli sampai f 5,10 per pikoel dengan pendjoeal sampai f 5,50.

Kwaliteit Solo pembeli sampai f 6.— dengan pendjoeal sampai f 6,10.

KAPOEK: Ada pendjoeal dengan harga limites.

KLENTENG: Soedah kedjadian dengan harga f 1.87½ per pikoel franco atas kereta Soerabaja.

KATJANG GLONDONG: Kwal. Toeban levr. afk. f 25.— pembeli.

PINANG OSSE: Gesorteerd jang baik oogst baik f 8,— pembeli.

PINANG SIMPING: Gesorteerd jang baik oogst baroe f 9,50 pembeli.

KATJANG OSSE: Gesort. levr. Sept. f 7,25 dan levr. Sept/Oct. f 7,10 dan levr. Oct./Nov. f 7,— dan ongesorteerd menoeroet kwal. levr. Sept. f 6,25, semoea harga pembeli, pendjoealan tidak ada.

KATJANG MERAH: Bidji besar oogst baroe levr. afk. f 3,25 dan bidji ketjil f 3,— pembeli.

GOELA MANGKOK: Keloearan Toeloengagoeng/Ngoenoet levr. Sept/Oct. f 2.35 pendjoeal.

GOELA TOEMBOE: Keloearan Malang levr. Sept/Oct f 2.50 pendjoeal.

DJAGOENG: Koening oogst ke 2 levr. Sept./Oct. f 79,— dan djagoeng poetih oogst ke 1 levr. ready f 67,— pembeli, boeat comsumptie.

LOMBOK: Kwal. Rembang jang baik oogst baroe levr. afk. f 17,— dan kwal. Djepoen f 15,50 pembeli.

TJABE: Kwal. Blitar f 11.50 dan kwal. Lamongan f 11.— pembeli.

ASEM: Kw. baik 5% bidji kering levr. afk. f 115, pembeli.

DEDEK KATOEL: Kleur poetih tjampoer koening kwal. baik levr. Sept./Oct. f 42 — pembeli.

WIDJEN: Hitam kw. Solo lev. afk. f 6.50 pendjoeal dan widjen poetih levr. afkomende f 7.— pembeli.

MINJAK KATJANG: Kemaren ada kedjadian 1 kereta optie 3 merk O. T. B./O. T. T./T. D. A. lev. Oct./Nov. f 14,75, dan hari ini ada kedjadian 1 kereta merk T.D.L. lev. Oct. f 14.— dan 2 kereta optie 2 merk T. H. B./T. D. L. levr. Sept./Oct. f 14.— dan pembeli ada sebagai berikoet:

T.	H.	B. f 14.—
T.	D.	L. „ 14.—
L.	T.	K. „ 14.—
O.	K.	H. „ 14.—
O.	T.	B. „ 14.25
O.	T.	T. „ 14.25
T.	D.	A. „ 14.25

Pendjoeal moendoer, tahan harga lebih dan fabriek sama sekali masih tinggal diam.

MINJAK KELAPA: Merk² O.F.I. Olvado dan tjap ikan f 2.75. Lain² merk f 2,72⅝.

MERITJA: Poetih f 17,50.
Hitam f 10.50.

TJENGKEH: Zanzibar Z 2 f 43.—

KERTAS COURANT: Per baal f 11,50.

PAKOE: Per tong f 10.—

TEPOENG TERIGOE: Tjap baik f 2,75.

ZINK GENTENG: Per pikoel f 11,50.

PASAR KEDELE.

Standaard Sheets pembeli sampai 33 ct. per ½ kilo dan Crepe 33¾ ct. per ½ kilo eerste kosten Soerabaja.

PASAR COPRAH.

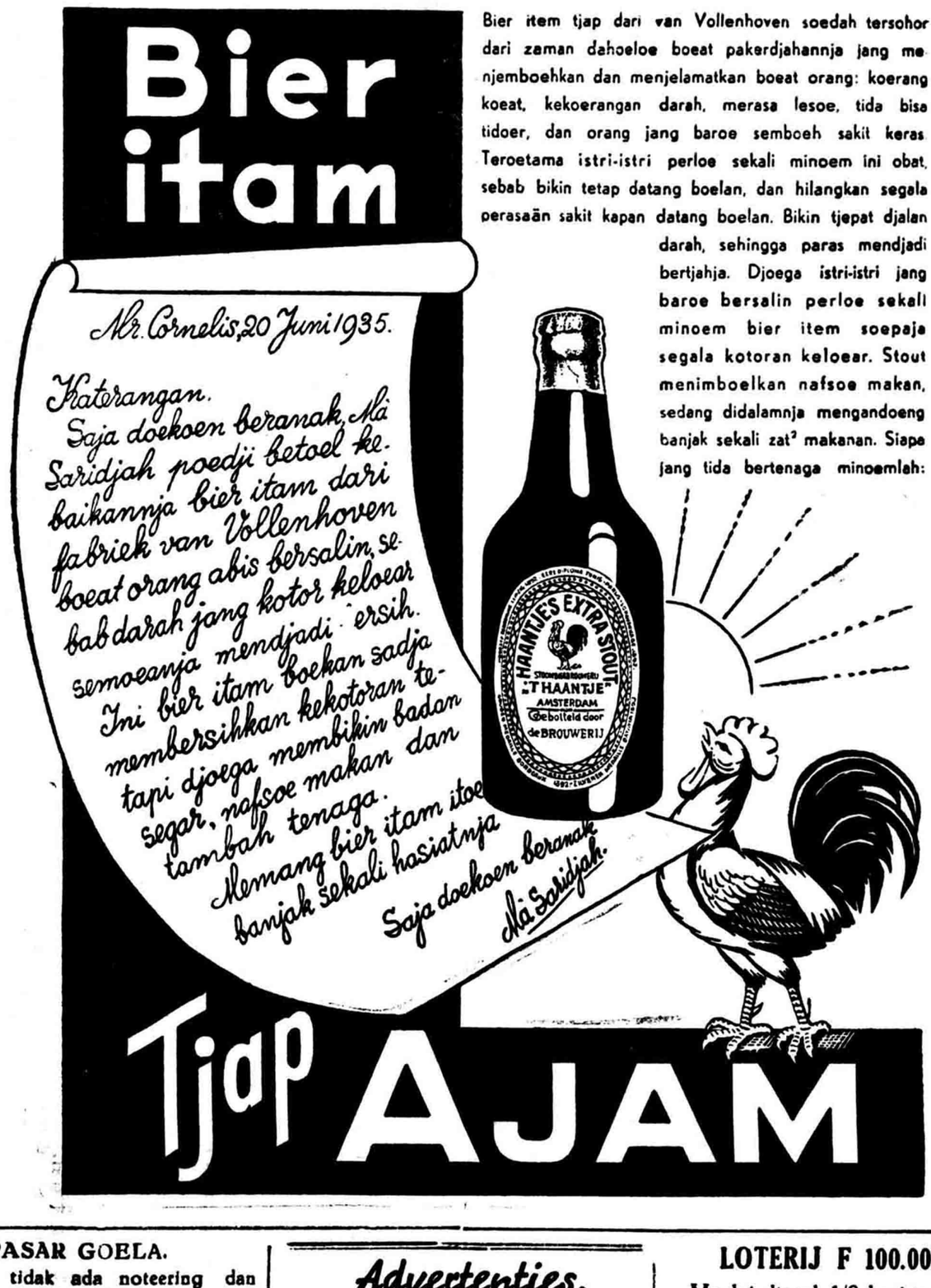
Londen kawatkan paling belakangan jang pembeli 14.10.0. doll. Boeat Java f.m.s. fobnug Europa f 5,60 per pikoel.

COPRAHKOEKEN: Ada kedjadian dengan harga f 2,27½ per pikoel franco atas kreta Soerabaja.

COPRASCHILFERS: Pembeli sampai f 2,10 dengan pendjoeal sampai f 2,20 per pikoel franco atas kreta.

PASAR KARET.

Pasarnja terlaloe gila. Harga² teroes naik sampai liwat dari f 4.—, boeat harga mana sebetoelnja soedah tinggi liwat dari kemoestian, Kwal. Djember boeat levering Oct. terdengar kabar soedah djalan dengan harga f 4,25 terima Soerabaja, lebih djaoeh harga f 4,30 boeat mata hitam, sedang boeat levering September kwaliteit Pasoeroean/Probolinggo orang soedah djoeal harga f 4,15 terima disana. Banjak speculanten lagi tjari boeat levering djaoeh, tapi pendjoeal sekarang soedah taroeh kwatiran, takoet besoknja tidak bisa dapatkan barang. Kelihatan keloearnja ini tahoen ada koerang, sedang permintaan² dari pembeli teroes mendesak, apalagi boeat levering djaoeh.



Bier item tjap dari van Vollenhoven soedah tersohor dari zaman dahoeloe boeat pakerdjahannja jang menjemboehkan dan menjelamatkan boeat orang: koerang koeat, kekoerangan darah, merasa lesoe, tida bisa tidoer, dan orang jang baroe semboeh sakit keras. Teroetama istri-istri perloe sekali minoem ini obat, sebab bikin tetap datang boelan, dan hilangkan segala perasaän sakit kapan datang boelan. Bikin tjepat djalan darah, sehingga paras mendjadi bertjahja. Djoega istri-istri jang baroe bersalin perloe sekali minoem bier item soepaja segala kotoran keloear. Stout menimboelkan nafsoe makan, sedang didalamnja mengandoeng banjak sekali zat² makanan. Siapa jang tida bertenaga minoemlah:

PASAR GOELA.

Ini hari tidak ada noteering dan tjatatan pendjoealan Nivas.

PASAR BERAS.

Pasar kaliatan sep. sekali. Saudagar² sekarang tjoema perhatikan merika poenja pemasoekan², jang banjak datang dari fabriek² boeat lever mereka poenja pembelian doeloe. Pemakaian boeat disini sendiri tidak begitoe banjak, sedang orang-orang tidak berani bikin pembelian lagi, ketjoeali boeat main, jaitoe dengan levering djaoeh sekali.

OJS I orang tawarkan boeat harga f 152½ levering September, tidak ada pembeli, sedang boeat levering Oct./Dec. sekarang djoega tidak bisa lakoe f 136.—

Kretek orang maoe djoeal harga f 4,50 September, tidak ada pembeli Boleh djadi kalau boeat levering Oct./Dec. itoe harga orang bisa pakai. boeat main speculatie.

Lemon Banjoewangi orang maoe djoeal harga f 147½ September, pembeli ada sedikit sedikit boeat djoeal etjeran di sini. tapi lakoenja djoega terlaloe berwatas sekali, sehingga tidak bisa berboeat apa apa dalam pasar.

Kabar Lelang.

SOERABAIA

SELASA 7-9-1937.

S. Hirschmann & Co — Paradestraat 1 — commissie

REBO 8-9-1937.

Fa. E. Haverkamp & Co — Werfstraat — commissie

M. S. Noach qq. F. Nutters — Bothstraat 21 inboedel

KEMIS 9-9-1937.

Tromp de Haas & Co — oude Kerkhofweg — commissie

DJOEMAHAT 10-9-1937.

Deurw. H. Mok t/l: R. M. Sidharta — Sawahan — executie

Deurw. H. Mok t/l: Vrouwe Han Ik Nio — Pasar Pabean 48 — executie

Deurw. H. Mok t/l: Shio D.u Ka — Chineesche Tempelstr. — executie

Advertenties.

DIMINTA

Goeroe² berdiploma H. I. K. atau Kweekschool.

Soerat² laat-laatnja pada tanggal 7 September, dengan disertai afschriften originele stukken, dialamatkan kepada:

Pengoeroes
P. H. I. S. „Soenoe Pinardi"
Toeloengagoeng.

L 1853

Sanatorium di WONOSALAM.

oesaha dari zendings-ziekenhuis di MODJOWARNO tinggi 500 Meter, 13 KM. dari Modjowarno.

Meloeloe boeat orang sakit long tuberculose. Ongkos rawat 50 cents tiap hari dan lebih tinggi.

Permintaan-permintaan dialamatkan pada geneesheer-directeur dari ZENDINGS-ZIEKENHUIS di Modjowarno.

1013

LOTERIJ F 100.000.—

Moelai djoeal 1/9 hari tariknja 29/9 1937.

1/1 lot f 11.—, ½ lot f 5.65, ¼ lot f 2.85, 1/10 lot f 4.55, Tambah ongkos Angeteekend f 35 sent. Rombours 75 sent.

Schoenmagazijn NEW YORK COY. BATAVIA-C.

L 1858

JANG SOEDAH TERKENAL di SOERABAJA: ATELIER **ESTRA**

Reclame-Schilders & Lettermakerij, Bikin Stempel-ontwerp-Etiket Rokok Cliche,

Letter zink modern. Talang dan Lain-lainnja,

Boeboetanstraat 47 — Soerabaja.

1031

HADIAH BERHARGA

Bagi abonne jang soeka mempergandakan banjaknja langganan soerat kabar kita.

Bagi abonne's kita jang dapat mentjarikan seorang abonne baroe, akan kita kirimi gratis seboeah boekoe:

(CONGRES INDONESIA RAJA)

jang seharga f 1.—

Silahkan bekerdja! Kirimlah formulier dibawah ini, (porto 2 cent) perdrukwerk.

Saja abonne No. ..... telah beroesaha mentjarikan abonne baroe dan saja minta dikirim 1 boekoe congres Indonesia Raja gratis. Abonne baroe itoe ialah:

Toean _____

Pekerdjaan _____

Tempat _____

Ia sanggoep akan menetapi kewadjibannja

Marilah beramai-ramai mentjari teman pembatja.

SAMPOERNA
GROOTSTE THEATER VAN SOERABAIA

MOELAI BESOEK MALAM:

PRIMIÈRE BESAR dari satoe film jang succes diseloeroeh doenia:

„Seventh Heaven"

(Dalam lapisan sorga jang ketoedjoe)

Hoofdrol:
SIMONE SIMON dengan JAMES STEWART.

Djika orang taoe jang hoofdrol ada dalam tangannja SIMONE SIMON dengan dapat bantoean besar dari JAMES STEWART, lain poedjian tidak perloe.

Ini ada satoe lelakon jang penoeh actie dan dari moelai sampai achir akan membikin penonton kagoem!!

Djangan loepa nonton satoe film jang djarang dibikin seperti ini.

ANAK-ANAK BOLEH NONTON.

Ini malam penghabisan:

„On the Avenue"

Dengan MADELEINE CARROLL, DICK POWELL, dan NITZ BROTHERS.

Satoe film muziek, njanji dan dansa jang dapat succes besar!

Princess

INI MALAM DAN MALAM² BERIKOETNJA:

Film djempolan besar jang kedoea dari ABDULWAHAB itoe acteur Mitsir jang djempolan:

"Tears of Love"

(Aer mata ketjantikan)

Satoe film tentang penghidoepan pertjintaan modern ditanah Mitsir.

Hoofdrol dimain oleh ABDULWAHAB, terkenal mempoenjai soeara Mas jang nanti kasi oendjoek djoega iapoenja actje jang termashoer.

Dibantoe oleh Miss NAGAT, ratoe ketjantikan Mitsir.

Satoe film dengan lelakon jang haloes dan penoeh pemandangan indah.

Harga tempat eerste run.

KRANGGAN PARK

INI MALAM DAN BESOK MALAM

POSTAL INSPECTOR

[POLITIE RESIA DARI POST].

dengan

BELA LUGOSI, PARTICIA ELLIS, dan RICARDO CORTEZ

Satoe film Universal jang sangat RAMAI,
BANJAK BERKELAIAN, PENGOEBERAN JANG SEROE, dan PERTEMPOERAN JANG HAIBAT!!!

Rebo depan.

ACCUSED

dengan

DOLORES DEL RIO dan DOUGLAS FAIRBANKS Jr.

Djoemahat depan.

LES MISERABLES

dengan

Frederic March, Charles Laughton, Rochelle Hudson.

KOSTHUIS

Oentoek pemoeda-pemoeda peladjar Sekolahan pertengahan di SOERABAIA dari

Vo. „PERLINDOENGAN PELADJAR"

doeloe di Soeloeng Oost 18 — Sekarang di Princesselaan 54
Telefoon 1628 Z. Soerabaia. — Kostgeld f 15—. Seboelan.

PEMBAJARAN LEBIH DAHOELOE

Permintaan boeat diterima dan keterangan lebih djaoeh boleh didapat dari pengoeroes:

Mr. R. Ng. SOEBROTO — Reinierss - boul. No. 19
R. SOEDIRMAN — Derxstraat - No. 8 atau
Dr. M. SJAAF — Sumatrastr. No. 11

10

Soerabaja, 31 Juli 1937.

KETERANGAN.

Saja TJITROWERDOJO, OEMOER 82 TAHOEN, pensioen Hulp onder Collecteur di Grati (Pasoeroean) menerangkan seperti dibawah ini.

Soedah doea tahoen lebih saja menderita penjakit panas (ngrekes djawa) dan batoek keloearkan rijak kering, meniebabkan koeroes dan sangat lemahnja saja poenja badan, tidak enak makan, koerang tidoer karena terganggoe batoek, djalan poen djoega saja tidak dapat kerjoeai kalau ditoentoen orang, dan berdiri sendiri lima menit sadja tidak koeat. Orang oemoem mengatakan saja poenja penjakit itoe penjakit toea.

Tiga boelan dirawat oleh toean REKSODIPOETRO, Genteng kali No. 25 Soerabaja, penjakit saja itoe soedah semboeh, tidoer enak makan banjak kekoeatan timboel, badan merasa segar, sedang berdjalan biarpoen beloem tjepat tapi soedah bisa, berdiri sendiri soedah koeat sedikit lama (1/4 djam lebih). Pendek saja membilang terima kasih pada toean REKSODIPOETRO, moedah-moedahan Toehan membalasnja.

Saja
TJITROWERDOJO.

873

SOEDAH SEDIA

Lotterij Besar

Oentoek keperloean Bestuur dari Batavia's Vencentius Vereeniging di Batavia-C., c.s.

Trekking ditetapkan 29 Sept. '37

Prijs per 1/1 Lot. . . . f 11.—
„ „ 1/2 Lot. . . . f 5.75
„ „ 1/4 Lot. . . . f 3.—
„ „ 1/10 Lot. . . . f 1.25

Tambah porto f 0.35
Rembours tidak dapat.

Siapa tahoe peroentoengan toean datang dalam boelan ini dan dengan perantaraan kami?

Menoenggoe pesanan.

Mohd. Ali

p/a. „Soeara 'Oemoem" Boeboetan, Soerabaia.

Tidak didjoeal!

Karena boekoe „Hidoep Hoekoem" mendapat halangan oentoek didjoeal, moelai ini hari tidak didjoeal, dan tidak menerima pesanan.

Oeang pesanan akan dikembalikan, atau kalau setoedjoe diganti boekoe jang lain:

Pilihlah boekoe²:

KEBANGKITAN KAOEM POETERI INDONESIA, oleh Nj. S. [dr] Soepardjo, jang perloe diketahoei oleh bangsa kita seoemoemnja, tjoema harga . . f 0.25

KEMANA KAOEM POETERI MENOEDJOEKAN LANG KAHNJA, berisi goebahan oentoek so'al terseboet diatas f 0.15

DOKTER WAHIDIN (bahasa Djawa) berisi riwajat sedjarahnja, ringkas tetapi tegas, berikoet gambarnja poela . . . . . f 0.15

Pesanan diadreskan pada:
POESTAKA NASIONAL
SOERABAIA.

TRUMPET BRAND

MOSQUITO DESTROYER

Importeurs
TOHMEI SHOKAI
Tjantian 67-69 — Telf. 1780 N.
Soerabaia. 1018

Luxor

MOELAI REBO MALAM!
Universal's muzikale Show-Wonder!

Satoe Revue-Film jang penonton tentoe beloem pernah saksikan diatas lajar poetih:

„TOP OF THE TOWN"

(Tjabang Atas dalam kotta)

Penoeh lagoe Njanjian muziek-Nona-nona manis-dansa d. l. l.

Selasa malam 2e voorst: boeat „Tiongkok Roode Kruis-Fonds"
Harga tempat 2e dan 3e Rang f 1,50 dan 4e-5e-6e-7e Rang f 0.90

Datang saksikan, djangan tidak!

Ini malam, dan besok malam 1ste voorstelling sadja:

„Swing High, Swing Low"

Kranggan

MOELAI BESOK MALAM
Warner Bros' LUXE-FILM!

KAY FRANCIS

dalam:

„STOLEN HOLIDAY"

Satoe film SPECIAAL boeat Nona-nona Njonja-njonja dan Toean-toean Lihatlah KAY FRANCIS dengan dia pakean jang modern, tentoe Prampoean-prampoean soeka saksikan ini film, sebab berfaedah besar sekali!
KAY FRANCIS, de vrouw met den MODE van den dag!

Datang nonton!

Ini malam pengabisan.

„DARK JOURNEY"

Flora
THEATER

Lantaraa succes dipoeter sampai hari REBO MALAM:

„Negri Inggris Terbakar"

dengan

Frora Robson - Raymond Massey - Leslie Banks d. l. l.

Saksikan paperangan besar antara, Spanje dan Engeland . . . . berklentinganja pedang antara pedang mengoetjoernja dara manoesia jang bisa bikin boeloe badan bederi,

Djangan loepa nonton ini film DJEMPOLAN!!

19

Resianja Penjakit Toeah

Banjak sekali djoemblahnja prampoean² moeda kalau sehabisnja beranak, air moekanja djadi keliatan seperti soedah toeah, pada hal sebenarnja iapoenja oesia masih moeda sekali.

Kenapa bisa djadi begitoe?

Itoelah disebabkan waktoe iaorang bersalin, telah keloearkan banjak darah dan tidak lantas dapatkan obat jang sampoerna oentoek menambah darah baroe dan berikan kekoeatan. Oleh karena itoe, iapoenja tenaga djadi sangat lemah dan romannja sangat poetjat lantaran kekoerangan darah jang segar.

Satoe²nja minoeman jang soedah dioedji betoel ke moestadjabannja adalah ANGGOER OBAT TJAP „SEMBILAN BELAS". Ia berikan kekoeatan tenaga dan darah baroe oentoek orang prampoean jang bersalin.

Anggoer obat tjap „SEMBILAN BELAS" boekan toeloeng ratoesan tapi riboean iorang perempoean atau lelakijang terserang oleh kelemahan dan kekoerangan darah.

BISA DAPAT DIMANA-MANA TEMPAT.

Sole agents:

Chemicalienhandel IE KIM TIE
Pabean 41 — Telefoon 1316 N. — Soerabaia 688

FABRIEK KOELIT DAN PAKEAN KOEDA.

H. DOELHADJIS B. P. ASNAR

KRAMAT GANTOENG 7 · SOERABAJA

Kita ada djoeal perkakas, pakean koeda, boeat dokar dan koeda naikkan sampai compleet. Begitoe djoega pakeannja stelan. Semoea pekerdjaan ditanggoeng haloes dan menjenangkan, sedang harganja pantas sekali.

Koelit sapi, kerbo dan kambing djoega kita ada djoeal jang dari keloearan kita sendiri, boeat zool dan pakean koeda.

Tjonto-tjonto dan pryscourant boleh diminta pertjoema.

1016

PERPUSTAKAAN NASIONAL REPUBLIK INDONESIA

SOEARA 'OEMOEM

SENEN, 6 SEPTEMBER 1937.

LEMBAR KE-DOEA.

No. 275

Soal peroesahaan emas dan getah para.

Mengambil bagian mengandjoerkan kaoem kolonisatie dan kaoem penganggoer.

Mas di-centraal Borneo selakoe harta terpandam.

Direntjanakan oleh seorang pembatja.

Lantaran saja boekannja ahli tambang, maka riwajat ini haroes dipandang sebagai rentjana jang sederhana sadja, tetapi mengharap moedah-moedahan dapatlah perhatian dari pehak jang berkepentingan, soepaja menjelidiki isi rentjana ini, moedah-moedahan bisa mentjotjoki dengan keadaan jang sesoenggoehnja, karena riwajat ini di boeat dengan hati jang jakin, jang timboel dari hati jang ichlas, lantaran mendengar serta mengetahoei sendiri dan soedah berdjedjak didalam practijk (dari hal peroesahaan emas digoenoeng Emas, oedik Kahajan, tidak djaoeh dari Centraal Borneo).

Lebih dari empat tahoen lamanja sampai sekarang, peroesahaan emas ini dioesahakan oleh anak negeri, hasilnja sederhana, perkakas-perkakas beroesaha tidak modern, sebab peroesahaan ini tidak mendapat hak mijnconcessie, soenggoehpoen demikian orang tetap beroesaha dengan harapan dapat hasil lebih dari biasa, hal ini boleh dipandang djadi alasan jang tegoeh oentoek beroesaha lebih loeas jaitoe: beroesaha dengan hak mijn concessie, soepaja perkakas modern bisa dipergoenakan, soepaja dapat hasil jang memoeaskan.

Pendoedoek Goenoeng Emas waktoe sekarang koerang lebih 1000 orang, tempoh-tempoh kebandjiran manoesia koerang lebih 2000 orang, masing-masing dengan mengoeli, kerdja lobang dan mendjoeal kajoe-kajoe oentoek perkakas lobang, saban kebandjiran manoesia sebanjak terseboet, Goenoeng Mas sanggoep memberi pekerdjaan dengan oepah sehari l.k. f0 37½ — f0 50. Kalau menoemboek batoe dapat f0 50 — f0 75.— Kalau mendjoeal kajoe f0 50 — f 1.— Kebandjiran orang tadi tjpema boeat beberapa boelan sadja, moesim berladang, jaitoe: menebas, menebang, meroempoet, dan memotong padi mereka poelang ke kampoeng.

Jang tetap tinggal di Goenoeng-Mas, kebanjakan percentnja orang dari djaoeh, datang dari lain district, pendoedoek asli ada djoega, tetapi percentnja tidak banjak. Pendoedoek asli takoet roegi, sebab hasil jang ditjari itoe dibawah bouw, serta oerat ada miskin ada kaja, ada kalanja kosong. Jang dioetamakan oleh pendoedoek asli bertani, manakala kekoerangan wang boeat bajar padjak, atau kekoerangan belandja mereka pergi mengoeli ke Goenoeng-Mas, dalam itoepoen tjoema sebentar-sebentar sadja.

Diantara kaoem peroesaha mas ini, ada beberapa orang mentjoba bertani, tanaman padi, oebi-kajoe, sajoer-sajoeran dan berternak ajam, semoeanja dapat hasil sederhana, bererti Goenoeng Mas, pada hari kemoedian ada harapan bisa mendjadi soeatoe kampoeng atau kota besar, karena selainnja beroesaha mas, mereka bisa bertani, fondament hidoepnja tegoeh.

Kaoem peroesaha itoe hampir semoeanja tidak bermodal, ketjoeali 4, 5 orang jang ada modelnja, fihak jang tidak bermodal, asalnja mengoeli atau mendjoeal kajoe perkakas lobang. Manakala soedah ada sedikit oeang, mereka masoek kongsi pada salah satoe lobang jang soedah dapat hasil atau poen jang beloem dapat hasil, dibelinja 1/10 — 1/20 — 1/24 daripada bak lobang dengan harga f 5— f 10— f 75.— Ada kalanja orang tawar menawar dengan harga beberapa ratoes roepiah, pada lobang jang jakin soedah dapat amat kaja, apalagi lobang jang dikata kannja „mengantara" (mas njata kelihatan dibatoe oerat mas) Kalau mengantara orang bisa dapat f 500— sampai f 3000— dalam tempo 2, 3 hari.

Lain matjam perkongsian diseboet bakakaroen, orang jang mengambil kakaroen tidak membeli, dia toeroet bekerdja pada lobang orang lain dengan perdjandjian tidak pakai oepah, tetapi hasil lobang mas atau batoe mas dibagi doea, dibagi tiga, dibagi empat, sampai dibagi lima, jang bekerdja dapat 1/2, 2/3, 3/4, 3/5.

Berpoeloeh orang kaoem peroesaha soedah oentoeng beriboe roepiah dan berpoeloeh-poeloeh djoega oentoeng beratoes roepiah, beratoes orang masih tengah beroesaha, beloem tentoe oentoeng atau roegi, Selainnja itoe koeli dan orang-orang dagang sadja disini, kekajaan tambang barangkali tidak koerang dari f 200.000.— soeatoe boekti bahwa kemadjoean jang sangat perlahan itoe, masih mendjoeroes kepada kemadjoean, hatsil tiap boelan masih tetap k.l. f 6000.—, f 12,000.— ada kalanja pendapatan itoe melompat k.l f 15.000.— lebih.

Berkelilingan Goenoeng Mas ini, masih banjak lagi terdapat oerat-oerat mas, entah kaja atau miskin beloem di ketahoei, sebab ta' ada penjelidikan, Jang oetama Goenoeng Mas sangat kekoerangan tenaga manoesia, djoega sebagian kekoerangan oeang, sehingga banjak lobang tertahan ta' dikerdjakan sebab tenaga manoesia sangat koerang.

Kaoem peroesahaan mas pihak perempoean, beroesaha mas dengan mendoelang disoengai-soengai dikaki goenoeng dengan hasil k.l. f 0,50 — f 1.— sehari, Banjak orang perempoean bisa simpan mas dan sedikit oeang, biarpoen tidak banjak, tapi kalau radjin dengan badannja sehat, sjoekoerlah bagi mereka. Ada djoega kaoem perempoean toeroet kongsi pada lobang tambang dan ada djoega mengongsi lakinja jang toeroet berkongsi pada lobang.

Menoeroet lebarnja tempat dan banjaknja goenoeng-goenoeng jang kabarnja mengandoeng oerat mas, maka Goenoeng Mas dan goenoeng goenoeng sekelilingnja sanggoep menerima tenaga manoesia beriboe, berpoeloeh riboe, sampai beratoes riboe orang, beloem dihitoeng sebelah oediknja, jaitoe: oedik Kahajan, beloem djoega direken oedik Kapoeas, teroes oedik Kali Barito, djoega oedik Pasir, Dahoeloe soedah ada beberapa kali pertjobaan mendoelang dioedik Kali Barito dan Pasir, maka hasilnja sangat memoeaskan. Hasil pertjobaan itoe dibanding dengan mendoelang disoengai Goenoeng Mas naik begitoe tinggi l. k. dari 100 pCt 1000 pCt djoega seringkali diriwajatkan rahsia oerat mas sangat kaja, jang kalau tidak berlawanan dengan kebenaran, patoetlah hasilnja oentoek dioesahakan, malah pada tempat itoe bisa diharap dapat intan, dzamroet dan merah asli, sehingga seloeroeh Centraal Borneo, sanggoep menjamboet tenaga manoesia sampai beberapa joeta djiwa.

Menoeroet hasilnja demikian djoega berat soesahnja orang mesti sedia pondokan atau pesanggrahan, djoega alat alat beroesaha, melaloei riam dan mendaki goenoeng lagi hoetannja lebat dengan sangat soenjinja. Hoetan soenji itoe memberi rawan dan sajoe dalam hati. Pendoedoek Goenoengmas jang soedah ada berdjoemlah riboean orang itoepoen selaloe soenji senjap. Kalau keoentoengan tidak begitoe banjak, orang tidak bisa tahan lama disini, samalah selakoe berpisah dari doenia lain.

Sekiranja pemerintah bersikap memperdoelikan hal peroesahaan mas ini, oentoek mengandjoerkan kaoem kolonisatie dan kaoem penganggoer, hendaklah kaoem peroesaha disini dititahkan menjelidiki tempat-tempat jang akan dioesahakan, pasoekan-pasoekan expeditie penjelidikan itoe dibahagi, soepaja masing² mengembara menjelidiki tempat itoe, memboeat pesanggrahan dan pondokan. Manakala soedah tetap ada tempat beroesaha, hendaklah dengan pertolongan pemerintah tempat peroesaha itoe diberi hak mijnconcessie, soepaja peroesahaan itoe dipimpin oleh tambang dan perkakas perkakas modern bisa dipergoenakan.

Selainnja beroesaha mas, hendaklah mereka diandjoerkan selaloe bertani, karena semoea tempat itoe tanah soeboer oentoek tanaman padi, oebi kajoe dan sajoer-sajoeran, seperti ketimoen, djagoeng, katjang dan lain-lain sebagai itoe, maksoednja soepaja tidak berat ongkos hidoepnja, dan orang-orang peroesaha itoe bisa tetap selaloe berkampoeng ditempat itoe.

Oentoek menghiboer kaoem peroesaha, perloe ada djalanan-djalanan jang memperhoeboengkan mereka ketempat peroesahaan lain-lainnja, djoega memperhoeboengkan mereka ketempat-tempat negeri wakil pemerintah, soepaja pengawasan dari fihak pemerintah bisa berlakoe dengan tidak begitoe soesah.

Pada masa akan datang, kalau plan terseboet soedah siap diwoedjoedkan, serta peroesahaan mas soedah tetap bekerdja dengan perkakas-perkakas modern, maka saja jang merentjanakan riwajat ini, tidak akan kagoem, kalau mendengar hasil bermillioen roepiah tiap boelan, malah tidak akan terperandjat mendapat chabar hasil dari poeloehan millioen roepiah. Daripada hasil inipoen dapat dipoengoet oentoek pembantoe pertahanan negeri, sebab soember-soember harta terpendam soedah terboeka rahasianja.

Jang amat soelit dipikirkan, soal modal, sebab modal mesti sangat besar, tapi dengan peroempamaan: „Sambil menjilam minoem air", bisalah kiranja meninggalkan pikoelan pemerintah, hendaklah berdiri soeatoe kongsi anak negeri dengan modal sekoerangnja satoe millioen roepiah, aandeelnja di djoeal diantero Indonesia, disampingitoe pemerintah menjokong f 1,000,000 dengan sebagian oeang hadiah f 25. oeang modal sedjoemlah f 2.000,000.— itoe diatoer seperti dibawah ini:

f 1,500,000.— deposito pada Java Bank atau lain Bank. dengan hasilnja tiap tahoen menoetoep atau membantoe kesoesahan² jang beloem diketahoei.

f 240,000.— oentoek membeli enam boeah kapal ketjil dengan 2 boeah perahoe besi gandengannja, dipakai hilir moedik ke Amoentai poelang pergi Bandjarmasin, djoega ke Baritos, Kapoeas dan ke Goenoeng Mas, oentoek mengambil vracht dan mengantar kaoem kolonisatie ketempat peroesahaan mas. Hasil daripada pekerdjaan ini seboelan k.l. f 6000.—

f 100 00.— oentoek bertoko di Bandjermasin, selaloe mengatoer djalannja pasoekan expeditie penjelidikan ke antero tempat. f 60.000.— oentoek peroesahaan mas dianteroe tempat, selaloe mengatoer persiapan pasanggerahan, pondok pondok, perahoe perahoe dan membikin djalan djalan sedikit sedikit.

Kaoem Kolonisatie dan penganggoer semoeanja, dipandang selakoe candidaat aandeelhouders dari Kongsi, mereka akan terpakai menoeroet kebiasaannja, selainnja itoe dipandang selakoe mandoer atau koeli. Dari pada pekerdjaannja akan dipotong sekian cent saban boelan atau hari oentoek pembeli aandeel, dan oentoek mengganti harga pondok dan perkakas perkakas bekerdja.

Sekiranja pemerintah bersikap menoendjang, oentoek mewoedjoedkan soeatoe practijk didalam peroesahaan ini, maka pada masa akan datang, hoetan beloekar jang sangat soenji senjap itoe akan ditjipta djadi soeatoe kota peroesahaan besar, boekan sadja seboeah kota, tapi akan berdjadjar kota peroesahaan besar, jang lengkap dengan djalanan bagoes, berlingkar-lingkar di Centraal Borneo, dengan dihiasi oleh djembatan-djembatan jang indah dan permai, oentoek keselamatan oemoem, sehingga aman dan sedjahtera akan bertambah tambah dapat membanding negeri Abesinia [Ethiopia] jang sekarang sedang di oesahakan masnja dengan model Italia dan Djerman.

Pada masa akan datang, kesoekaan kita diatas kemadjoean getah para beloem tentoe tetap boeat selamanja, karena kemadjoean technisch, sehingga bisa membikin getah para tiroean jang lebih bagoes kwaliteitnja dari getah para asli, Moestahil benar orang bisa memberi kapitaal beriboe millioen roepiah oentoek mendirikan fabriek boeat keperloean itoe, jang kalau benar chabar itoe, setidaknja akan memboeat gontjangan bagi harga getah para, Kalau getah dapat kesoekaran nistjaja akan datang poela crisis bagi kita, hendaklah disamping itoe kita berdaja oepaja menimbangkan harta terpandam ini. soepaja mengambil bagian mengoerangkan kesoekaran itoe.

Penoetoep daripada ini kiranja kalau tidak mengingat, bahwa para akan dapat sedikit kesoekaran, dan mengingat oeang hadiah 25 millioen roepiah serta bersetoedjoe dengan pemerintah sedang dalam memikirkan hal kolonisatie, barangkali saja tidak memboeat rentjana seperti ini, soeatoe riwajat jg. menoedjoe kepada persatoean economie soepaja berdiri dibelakang pemerintah, selakoe memboeat actie pergerakan baroe.

Congres Moehammadijah.

Congres Moehammadijah akan di langsoengkan di Djocja pada tg. 8 sampai 15 October boelan moeka. Hadji M. Mansoer akan membitjarakan tentang ordonnantie perkawinan boeat bangsa Indonesia. Djoega Moehammadijah bagian poeteri dan bagian pemoedanja akan bercongres pada hari itoe djoega.

Journalistiek.

Dagblad „Persamaan".

Beberapa hari berselang telah kita kabarkan tentang kematiannja toean Joenoes Imam Negara Hoofdredacteur dagblad „Persamaan". Sebagai gantinja maka sekarang diangkat toean A. Wahab Soetan Radja Endah, jang menjatakan pendiriannja diseboeah artikel disoerat kabar terseboet.

Ketjelakaan „Van Heutsz".

Agent K.P.M. di Hongkong mengatakan dengan telegram pada directie K.P.M. di Betawi tentang keadaannja kapal „Van Heutsz" jang terdampar itoe, menerangkan bahwa terdamparnja begitoe roepa kerasnja, hingga ada harapan tidak akan tenggelam dan dapat ditolong.

Kapitein dan beberapa orang dengan soekanja sediri masih ada dikapal itoe. Hanja sebagian ketjil sadja dari kira-kira 1200 penoempang Tionghoa dan anak kapal „Van Heutsz" jang hilang, bisa djadi karena mendapat ketjelakaan waktoe terboeroe-boeroe pindah kapal oentoek mendarat atau waktoe sedang mendarat, sebab oedara djelek sekali, waktoe menioep tofan dan ombak besar.

Lebih djaoeh K. P. M. menerima kabar dari Hongkong, bisa dikatakan semoea penoempang dan anak kapal „Van Heutsz" dalam selamat Bila ada djoega jang hilang paling banjak 10 orang.

Menoeroet keterangan sementara waktoe, palkah 2 dan 3 telah penoeh air, lebih djaoeh ada sedikit botjor. Beberapa dek telah tidak teratoer. Kapal „Van Heutsz" sebagian ada di atas karang², dan kalau oedara lebih baik keadaan itoe tidak akan beroebah dan ada harapan ia akan terlepas dari kandasnja.

Sekarang telah dimoelai membongkar moeatan dari palkah-palkah jang tidak terendam, sedang hari ini di lakoekan pertjobaan oentoek menahan air masoek dipalkah 2.

Kapal „Cremer" dari K.P M. besok pagi akan berangkat dari Singapore ke Hongkong dengan membawa perkakas jang perloe oentoek menolong.

Adjunct chef Nautischen Dienst, toean Ruys dan toean Oudsteyn Jolly dari technische dienst siang ini dengan pesawat terbang Knilm telah berangkat dari Batawi ke Singapore dan dari sana besok dengan kapal „Charn horst akan teroes ke Hongkong.

Majat seorang student.

Minta dibakar.

Seorang student pada Geneeskundige Hoogeschool karena mempoenjai penjakit t.c.b. beberapa boelan jang berselang dirawat disanatorium Batoe. Baroe-baroe ini ia mati, dan sebagai biasa, maka majatnja akan dikoeboernja, akan tetapi sebentar sebeloemnja majat tadi dikoeboernja, maka orang menemoekan sepoetjoek soerat permintaan student tadi, bahwa agar soepaja penjakitnja tidak mendjalar, majatnja soepaja dibakar sadja.

Dengan segera orang laloe menjerahkan pembakaran majat tadi kepada seboeah peroesahaan pembakaran majat, kepoenjaan perkoempoelan Belanda. Kajoe ditimboen, minjak tanah disiramkan diatas peti majat student tadi jang ditaroehnja diatas timboenan kajoe bakar, dan sebentar lagi api bernjala njala. Bahoe amat tadjamnja, sehingga orang² jang disekitarnja mendjadi tidak tahan.

Tatkala kajoe bakar habis, maka majat tadi beloem djoega mendjadi aboe, sehingga orang terpaksa mendatangkan kajoe bakar tiga kereta lagi.

Penangkap-penangkap ikan di Donggala.

Mantjing ditempat terlarang.

Dari Donggala dikabarkan pada hari Minggoe 22 Aug. pendoedoek-pendoedoek pesisir kampoeng Banoge sedikit disebelah Selatan mertjoe api Donggala dapat lihat ada orang menoeroenkan seboeah motorboot Japan.

Ketika kapal gewest „Anna" jang akan mampir di Donggala, menghampiri tempat itoe, motorboot Japan melarikan diri kedjoeroesan Selatan. Tapi sesoedahnja kapal „Anna" soedah masoek di Paloe-baai kapal Japan itoe balik poela dan melandjoetkan pekerdjaannja.

Pada hari esoknja beberapa penangkap ikan anak negeri ada mengangkat seronja, dan mereka dapatkan kenjataan, bahwa empat boeah telah roesak karena doea djangkar dan sedjoemlah tambang Manilla jang berasal dari motorboot Japan itoe.

Roepanja kendaraan air ini ketika lihat kapal „Anna" datang telah tabas poetoes tambang² djangkar itoe dan melarikan diri.

B B. sementara itoe soedah ambil beberapa peratoeran.

Petitie Soetardjo.

Comite propaganda.

Dibawah pimpinannja Hadiono Koesoemo Oetojo, Student di Leiden telah dibangoenkan satoe comite oentoek mempropagandakan petitie Soetardjo. Toean Hadiono adalah poetera toean Koesoemo Oetojo pengganti voorzitter jang kesatoe dalam Volksraad.

Oeroesan huurkoop.

Peratoeran baroe.

Kita dapat kabar bahwa di departement van Justitie sekarang sedang diselidiki seboeah peratoeran wet, jang soedah berlakoe di Nederland, berhoeboeng dengan djoeal beli dengan bajaran menjitjil.

Seperti pembatja tahoe, maka soal Huurkoop ini ada soeatoe soal modern, jang beloem ada waktoe Burgerlijk Wetboek dikarang maka itoe tidak ada diatoer dalam B. W.

Sedjak beberapa belas tahoen di Nederland dan belakangan djoega di Indonesia orang merasa keperloean boeat menetapkan peratoeran dalam wet, sebab soal Huurkoop ini makin lama makin penting dan bagian besar dari pendjoealan berbagi barang-barang keperloean roemah tangga, tentoe akan terhalang kalau Huurkoop dilarang.

Sebaliknja lantaran soal ini tidak teratoer beres dalam wet, maka banjak tjetjat-tjetatnja.

Di Nederland sekarang soedah berlakoe N. Staatbl. 1936 No. 202 „wet dari 23 April, tot wettelijke regeling van Koop en Verkoop op afbetaling".

Sekarang ada niatan boeat mengadakan poela ordonnantie jang seroepa itoe, atau mengesahkan wet di Nederland itoe, bila perloe dengan beberapa perobahan, boeat menjotjoki dengan keadaan disini.

Permintaan steenkool.

Bertambah.

Di Asia Timoer permintaan steen kool bertambah.

Dalam Volksraad dibitjarakan kenaikan pengambilan steenkool dengan satoe ton di Boekit-Asam. Kenaikan pemakaian steenkool ini disebabkan karena pereconomian disini mendjadi baik, dan perdagangan lebih ramai.

Dalam tahoen 1936 itoe di Boekit-Asem mengeloearkan logam 338 292 ton, dalam 937 300.000 ton, dan 1938 akan lebih banjak lagi.

Oentoek pengloeasan ini mesin-mesin ditambah dengan mesin kedoek seboeah. Ongkos oentoek mesin ini jalah f 100.000.—

Orang² hoekoeman di Noesa Kambangan.

Hari lahirnja Sri Ratoe.

Menoeroet warta dari Tjilatjap, berhoeboeng dengan hari lahirnja Ratoe Wilhelmina telah diberikan kebebasan didalam pendjara-pendjara dipoelau Noesa Kambangan pada 373 orang hoekoeman dan kebebasan sebagian pada 3636 orang hoekoeman, hingga pada hari itoe telah poelang 373 orang hoekoeman.

Diboebarkan.

Ysverkoop organisatie di Semarang.

Sesoedah berdiri doea boelan lamanja Semarangsche Ysverkoop organisatie telah diboebarkan karena tidak moengkin didapatkan persetoedjoean pendapatan tentang angka angka pertimbangan antara paberik paberik jang menghasilkan ijs pada centraal kantoor. Harga harga ijs kemaren doeloe telah toeroen 35 pCt. mengoentoengkan pada perdagangan perantaraan.

Orang-orang „Pari".

Dimerdikakan.

Kemaren doeloe telah dilepaskan dari tahanan orang-orang jang didakwa toeroet-toeroet tjampoer pergerakan „Pari" jalah: Sidik Salim, Manese Malele, Abdoel Samad, Hadji Abdoel Rachim, Soeratman, Margo. Sadikin, Mangoenprawiro dan Po-in.

9 orang ini moelai ditahan tanggal 11 Mei 1936 sampai kemaren doeloe di Huis van Bewaring Struiswijkstraat. Selain dari orang-orang terseboet di atas masih djoega beberapa jang ketinggalan beloem dimerdikakan.

Berhoeboeng dengan penglepasan „Keng Po" mengingatkan lagi pada toelisannja: „Politie dan Beri-beri" dan pertanjaan-pertanjaan antara lain-lain dari toean Thamrin di Volksraad.

Sesoedah ditahan satoe tahoen 4 boelan lamanja, ternjata bahwa 9 orang ini beloem djoega dihadapkan pada hakim jang berkoeasa boeat menimbang dosanja, kalau betoel berdosa.

Sementara waktoe mereka soedah dapat voorschot pengalaman pahit getir!

Goeroe agama Kristen.

Dengan beslit Dir. O. en R. (Aug. 1937) telah diperkenankan mengadjarkan agama Kristen: D. Kawulur (Zuider en Oosterafd, Borneo). J. Kawengian (Djawa Tengah), Z. Siahaya (res. Palembang). C. A. Jacobs [res. Riouw en Onderh]. F.P. Noye (Celebes en onderh.) J. J. Ayal [Djawa Barat], ketjoeali Bantam.

Gelombang besar.

Meroesak 2 bouw tanaman pendoedoek.

Dalam beberapa hari ini air laoet dipantai sebelah Selatan Adikarta, dekat Glagah, telah bergelombang besar sekali kira-kira 2 K.M. lebarnja. Air laoet jang berombak begitoe roepa soedah melanggar toempoekan-toempoekan pasir hingga ada 2 bouw tetanaman pendoedoek mendjadi moesna.

Kebakaran „Kota Agoeng".

Dari Betawi Aneta Pew. Soer. mengabarkan, bahwa kapal „Kota Agoeng" jang sebagian terbakar kemaren doeloe djam 3 pagi telah sampai di Colombo. Dengan bantoeannja kapal penolong maka kebakaran pada kapal itoe telah dapat dipadamkan pada djam 9.

Bahaja api ini terbit diroeangan soerat-soerat mail, hingga sebagian soerat soerat itoe dimakan api. Soerat soerat jang masih baik diserahkan pada kapal Johan van Oldenbarnevelt.

Dari moeatannja kapal „Kota Agoeng" hanja sedikit sadja jang terbakar. Sisanja moeatan didek tengah basah sedikit karena kena asap.

Penoempang-penoempang „Kota Agoeng" berdiam tetapi dikapal itoe jang pagi ini berangkat dari Colombo.

Kepindahan pendoedoek.

Hampir doea riboe djiwa ke Seberang.

Pada achir boelan Agoestoes telah berangkat poela ke Seberang dari bilangan Soerakarta beberapa keloearga emigranten.

Djoemlah semoea dalam tahoen ini sampai pada boelan Agoestoes jang telah berangkat keloear Djawa ada 578 keloearga, terdiri dari lebih koerang 2000 djiwa.

Adapoen keterangannja demikian:

Pindah ke Lampong 436 keloearga atau 1574 djiwa. Ke Palembang 92 keloearga atau 337 djiwa.

Baroe dar Klaten berangkat poela ke Soelawesi (Selebes) 40 keloearga, demikianlah berita jang kita terima dari M. J. Redacteur kita.

Djawa Barat dan emasnja.

Takoet kalau ada orang Indonesier jang bisa mentjoetji emas.

Bertahoen-tahoen Dr. H. Philippi telah menjelidiki Djawa Barat, betapa disana ada emasnja. Tjaranja menjelidiki dengan mengatoer beberapa orang oentoek mengambil pasir dari kali kali disana dan sesoedahnja itoe pasir tadi laloe ditjoetji dan kalau ada emasnja laloe diberi tahoekan kepada Dr. Philippi. dibeberapa kali telah terdapat emas bertjampoer dengan pasir, begitoe djoega didaerah kali Tjimarene, sebatang kali ketjil jang mengalirkan airnja di Tjimarene.

Toean Dr. terseboet sekarang soedah mengirimkan soerat permintaan kepada Pemerintah oentoek mendapatkan tanah disitoe sebagai concessie. Bertambah dekat dari mata air kali Tjimarene, bertambah besar emas jang didapatkan disitoe, sehingga pernah didapatkan olehnja emas sehar.a f 10.— Waktoe kali itoe ketahoean ada emasnja, tentoe sadja orang soedah takoet kalau kalau ada orang Indonesier jang mengerti mengoesahakan emas dari kali.

Bangsa Indonesier Bandjar boleh mentjoba peroentoenganja di Djawa Barat. Jang ada emasnja boekan kali satoe sadja.

Vrouwenkiesrecht.

Dalam Volksraad toean Kersten kemaren mengandjoerkan oentoek mengadakan actief vrouwenkiesrecht di sini. Ia menimbang akan memadjoekan satoe amendement, tapi boeat menghormati kepada orang jang mengambil initiatief, maka ia serahkan oentoek amendement kepada njonjah Razoux Schultz.

Njonjah ini menerangkan, Memorie van Antwoord ada mengetjewakan. Pemerintah tidak menoeroetkan advies Kiesrechtcommissie. Passiefkiesrecht zonder actief, [ada hak boeat memilih, tapi tidak boleh dipilih mendjadi lid salah seboeah badan perwakilan] jalah saolah-olah atoeran jang tidak ada goenanja.

Arbeidsbemiddeling.

Orang orang jang mendapat pekerdjaan dengan perantaraan arbeidsbemiddeling gemeente selama boelan jang laloe jalah orang Eropah 46, orang Tionghoa 1 dan 56 orang Indonesia.

Klas III boeat orang perempoean.

Pada kereta api S.S.

Moelai 15 September depan, sebagai soeatoe pertjobaan, pada kereta api eendaagsche dan „vlugge vier-sneltreinen" akan disediakan afdeelingen boeat 8 tempat bagi penoempang perempoean, jang berpergian sendirian atau dengan anak-anaknja!

Vrouwenafdeeling ini akan terdapat pada kereta 3de klasse, jang digandeng kan pada kereta api itoe ditempat jang telah ditentoekan.

Boeat gampangnja diberitakan bahwa afdeelingen boeat orang perempoean itoe didapatkan dibelakang restauratiewagen, ditempat-tempat jang diberi nummer No. 1 sampai No 8 dalam serie 5000 Cl. dan nummers 1, 1a dan 2 sebagainja sampai No. 6 dalam Cl. serie 8000.

Dalam kereta api tjampoeran 1/3 dan 2/4 antara Kroja dan Soerabaja, atau sebaliknja, baik dalam soesoenan kereta api di Betawi, maoepoen dalam soesoenan kereta api Bandoeng djoega disediakan afdeling boeat penoempang perempoean, jang bikin perdjalanan sendirian atau dengan membawa anak. Lebih djaoeh afdeelingen itoe diberi tanda 2 papan dari carton memakai toelisan: „Vrouwen" [perempoean].

Kalau diwaktoenja kereta api berdjalan ternjata, jang disebagian tempat dalam klas III boeat penoempang² lelaki, tidak ada tempat lagi, maka tempat jang kosong dalam afdeeling perempoean itoe boleh didoedoeki oleh itoe lelaki penoempang.

Pentjoerian mesin hitoeng.

Minggoe j l. pabriek goela „Tjomal" di Pemalang telah ketjoerian 5 matjam mesin hitoeng [rekenmachines] jaitoe: 3 merk „Odkver", merk „Facit" dan 1 mark „Monroe".

Barang barang itoe disimpan dalam kantor administrateur.

Beloem ada jang tersangka siapa pentjoerinja.

Pasal bintang Perantjis.

Sampai sekarang Departement Loear Negeri di Nederland berpendapatan, bahwa „Merite Agricole" dari Perantjis boekan bintang (ridderorde). Chevalier (officier) du „Merite Agricole" dan „Officier d'Academie" atau „Officier de l'Instruction Publique. Adalah satoe titel atau tanda ketjakapan, sehingga boeat penerimaan angkatan sematjam itoe jang datang dari satoe Pemerintahan asing, perloe verlof dari Ratoe.

Tapi sekarang ternjata, bahwa meskipoen dalam brevet angkatan „Chevalier [Officier] du Merite Agricole", keroenia itoe, diseboet „Orde du Murite Agricole.

Menoeroet keterangan, Pemerintah Perantjis orde itoe mempoenjai lima klas: ridder, officier, commandeur, groot-officier, grootkruis,

Soepaja atoeran dapat didjoendjoeng, maka selandjoetnja dihargakan sekali boeat penerimaan keroenia-keroenia itoe: Orde van Verdienste voor den Landbouw [„Merite Agricole"] dari Perantjis, haroes ada perkenan Ratoe.

Mutatie L. v. D.

Menoeroet kabar t. M. Roechiat adj. Landbouwconsulent di Soemedang akan dipindah ke Bandoeng pada boelan Januari 1938.

Soemedang akan dapat adj. Lbc. baroe.

Selandjoetnja adspirant adj. Lbc., R. Masdoeki Natadiningrat jg. badinja asal dari Tjiroeas (Bantam) akan dipindah lagi dari Soemedang ke Bantam.

Di Soemedang ia hanja gedetacheerd sadja.

Bantam perloe dengan anak Bantam asli (seorang voorlichter Bantammer).

Jang tetap di Soemedang R. Ali, adj. Landbouwconsulent.

Menoeroet kabar lagi t. Tomi, Landbouwopzichter di Tandjoengsari akan dipindah poela.

Lagi pelarian.

Seorang nama Atim, lantaran pemboenoehan dihoekoem 2 tahoen dalam pendjara Tjipinang [Mr. Cornelis]. Ia haroes mendjalankan hoekoemannja sampai tg.° 18 December 1937.

Tetapi roepanja ia tidak sabar, dan pada hari Rebo j.l. ia telah melarikan diri.

Ia ditjari tjari, tetapi beloem dapat ditangkap lagi [Corr.]

Perkara Tjiboegel.

Poetoesan dioendoerkan lagi karena kepindahan Mr. Soetikno.

Menoeroet, kabar Mr. Soetikno, bagi voorzitter Landraad Bandoeng—Soemedang tidak lama lagi akan di pindah ke Koedoes.

Perkara Tjiboegel tadinja akan di poetoeskan pada tgl. 2 Sept. j. l.

Berhoeboeng akan pindahnja Mr. Soetikno poetoesan dioendoerkan lagi sampai tgl. 7 September.

Zitting tidak akan dilansoengkan di Darmaradja tapi di Soemedang sadja.

Kebakaran hoetan lagi.

Pada malam Kemis j.l. di Blok Boejoet (Tjonggeang Soemedang) hoetan Boschwezen loeasnja kira kira 100 baoe telah kebakaran.

Tidak ada pohon djati jang terbakar. Jang terbakar tjoema beloekar ketjil.

Asal api dari poentoeng rokok.

Pendjagaan soepaja tidak terbit kebakaran lagi dilakoekan dengan teliti. (Corr.)

Djawa-Timoer.

PROBOLINGGO.

Pendjoealan daging.

Bagi ditiap-tiap kota biarpoen besar dan ketjil tentoelah terdapat kaoem pedagang ketjil dari sajoer-majoer, ikan laoet atau soengai, dan daging sapi dan boemboe-boemboe oentoek keperloean tiap-tiap hari, jang mendjadi perantaraan kaoem poeteri tidak bepergian ke pasar. Di kota Probolinggo djoega tidak ketinggalan adanja pedagang ketjil terseboet diatas jang biasa di Probolinggo di namakan wlidjo. Maka beloem berapa hari ini, semoea kaoem pedagang tahadi sama dilarang mendjoeal (membawa) daging sapi lagi disebabkan katanja menoeroet pendengaran kami dari fihak jang boleh dipertjaja, katanja kebanjakan daging sapi jang di djoeal wlidjo tahadi terdapat daging jang beloem dapat keur atau dapat dikatakan daging gelap.

Dengan adanja larangan ini jang di djalankan oleh Gemeente Probolinggo oentoek memoedahkan Controle dan mendjaga kesehatan memang ada baiknja, tetapi bagi kaoem poeteri jang ingin makan daging haroes membeli ke pasar sendiri.

SOEMENEP.

Minta perhatian.

Oemoem telah mengetahoei, bahwa dikota Soemenep banjak sekali djalan² atau gang², baik jang besar-besar, maoepoen jang ketjil-ketjil, sehingga boleh dibilang hampir memadani dengan kota jang agak besar.

Tetapi disini amat disesalkan sekali, karena keadaan gang gang terseboet kotor sekali, jang mana gampang mengganggoe kes-hatan oemoem.

Lembah lembah dan batoe-batoe goenoeng jang besar-besar banjak terdapat didjalanan itoe. Sedang dalam moesim hoedjan, sebagian dari gang-gang terseboet berobah mendjadi soengai ketjil, karena tak ada pengairan dengan saksamanja. Adapoen kotoran-kotoran jang dialirkan oleh air itoe tertahan karenanja dan sebagian kebanjakan tinggal dalam lembah² itoe.

Poen dilain lain gang, disitoe terhamparlah deboe dan berbagai-kotoran dan deboe terseboet dalam moesim hoedjan berobah mendjadi loempoer serta dengan amat betieknja.

Dilain gang ada terdapat sampah-sampah dan kotoran jang dibakar di tengah djalanan itoe jg. ketjil.

Diperkosa dan dirampas oeangnja.

Pada hari Selasa malam Rebo tg. 31 Aug. malam 1 Sept. 1937, kira djam 8, telah kedjadian seorang perempoean diperkosa dan dirampas oeangnja sebesar f 1.50 oleh seorang laki jg. tak dikenalnja. Doedoeknja ada sebagai berikoet:

Pada malam terseboet, seorang boedjang perempoean bangsa Indonesia, disoeroeh membajar hoetang oleh madjikannja seorang bangsa Tionghoa bernama T.S.T. pada bangsa Tionghoa lain, dengan dibawa oeang f150,

Sesampainja distraat Pasarsore, di moeka gang „Djagha-Temba" tahoe² perempoean itoe dihadjak oleh seorang laki-laki jg. tidak dikenalnja dengan paksa dan teroes dibawa liwat digang „Djagha-Temba". Sesampaiknja disebоeah koeboeran, disana ia diroeboehkan dan teroes diperkosa serta oeangnja dirampas. Sesoedah itoe jang memperkosa laloe melarikan diri. sedang jang diperkosa berteriak

Kabarnja perkara terseboet soedah diserahkan kepada politie, moga-moga pendjahatnja lekas dapat dibekoek.

Warta Sport.

Pertandingan P. S. S. I.

Soerabaja--Bodjonegoro 7--0.

Kemaren sore telah dimoelai dengan pertandingan P. S. S. I. oentoek daerah Djawa Timoer. Jang madjoe kemedan lapangan adalah Soerabaja moesoeh Bodjonegoro.

Kali ini kelihatan penonton dalam lapangan S. I. V. B. di Pasar Toeri menjenangkan. Meskipoen dalam permainan kedoea pihak masih djaoeh daripada sempoerna, tapi boeat pertama kalinja oentoek kesebelasan S. I. V. B. jang ada harapan mendjadi kampioen daerah, dan mendjadi djago dari pendoedoek Soerabaja oemoemnja, soedah menjenangkan, dari sebab enthousiasme atau kegiatan pemain menoendjoekkan pertandingan jang penoeh dengan semangat.

Demikianpoen djika kita ingat, bahwa kesebelasan S. I. V. B. masih baroe pertama kali ini keloear dengan opstelling jang baroe, maka koerangnja samenspel jang diperlihatkan kemarin, meskipoen beloem memadai pada harapan kesebelasan seperti jang ternama di Soerabaja ini, dapat dioedji lagi dengan banjak-banjak train atau pertandingan lain, hingga mendjadi baiknja.

Kita lihat dan tahoe, semoea spelers masih moeda, masih soeka terima pimpinan jang memperbaiki, soeka menerima nasehat jang perloe goena meningkan deradjat permainannja. Kita tak memaksoedkan, bahwa diantara pemain jang moeda-moeda itoe, tidak ada jg. baik permainannja. Tapi ini semoea individueel sedang dalam lapangan seharoesnja techniek atau systeem bekerdja bersama jang haroes lebih ditoendjoekkan daripada ketjakapan seseorang.

Joesoef, pemain dari H.W. jang belakangan ini dalam kompetisi memperlihatkan permainan jang rapi, boekan sadja ia seseorang jang dapat menggoreng bola, tapi dalam operannja atau balverdeelingnja dalam bermain bersama ia ada pantas mendapat perhatian. Ia djika dapat lebih tjepat dalam menggoreng bola dan lebih giat lagi dalam operannja, tentoe ia dapat mendjadi bintang lapangan jang diharapkan. Boeat kemaren ia menoendjoekkan permainan jang biasa, seperti dalam kompetisi atau pertandingan ketjil-ketjilan sadja, hal mana tidak menoendjoekkan lebih baiknja permainannja dalam pertandingan oentoek mereboet kampioen. Sebab orang haroes tahoe, bahwa pertandingan mereboet kampioen daerah, dan kelak madjoe mereboet kampioen P. S. S. I. itoe lain dari pada pertandingan competisi. Boekan sadja poeblik lebih banjak dan mengharapkan pertoendjoekan dilapangan hidjau jang lebih baik, lebih berani dan lebih menarik, tapi djoega oentoek menghadapi kampioenschap P.S.S.I. orang haroes mengeloearkan tenaganja jang lebih banjak dan lebih teratoer.

Maka dari itoe Joesoef oentoek pertandingan jang akan datang tentoe akan lebih memperbaiki, lebih giat dan lebih tjepat dalam operannja, jang mana tentoe akan memoeaskan pengharapan orang banjak. Capaciteiten oentoek memperbaiki ini ada padanja, hingga kita jakin oentoek pertandingan jang akan datang, pemain H.W. jang masih moeda ini akan mendjadi bintang lapangan jang soenggoeh.

Moebin [H W.] permainannja soekar dikatakan baik. Ia haroes lebih banjak train menendang bola dari kiri loear, sebab oentoek mendjadi penolong jang tentoe dapat ditoenggoe bolanja melajang didepan doel, jang mana telah ditoenggoe oleh kawan-kawannja, djika salah tentoe memasgoelkan dan menghilangkan kepertjajaan, hingga kelak djika ia menggoreng bola didepan doel tidak akan mendapatkan kawan jang semestinja.

Hal ini haroes diketahoei oleh tiap pemain loear. Sebab bagni barisan tengah bersedia didepan doel itoe sangat soesah oentoek mempersiapkan diri goena menerima peloeroenja.

Soeratmin, pemain center moeka (Reo), pemimpin serangan, kemarin roepanja tidak mempoenjai kepertjajaan pada kawan-kawannja. Sebab bola terlaloe banjak dimainkan sendiri, atau djika mengoperkan tidak begitoe vast, tentoe, hingga memasgoelkan. Ia individueel ada seorang jang tjakap dan pandai menggoreng. Tapi kita lebih soeka melihat samenspel dari pada ketjakapan seseorang, djika diadjoekan dimedan pertandingan oentoek mereboet kampioen. Barangkali dalam kesebelasan jang diambilnja dari bermatjam perkoempoelan itoe, soekar oentoek menentoekan sikapnja, karena dalam permainan koempoelannja sendiri-sendiri ada bermatjam systeem jang digoenakan, atau permainannja satoe dengan lain beda-beda.

Maka dari itoe disini haroes dibiasakan dan pemimpin menetapkan systeem apa jang dikehendakinja. Djika demikian, tiap pemain dapat menetapkan tempat oentoek dirinja sendiri dan menerima bola serta mempermainkannja kemana arahnja.

Luhanapeshy, pemain dari Jong Ambon kanan dalam, djoega menoendjoekkan permainan jang sederhana, meskipoen ia dapat menjetak doel beberapa kali. Baroe dalam bagian kedoea ia soeka bekerdja bersama dengan Joesoef, jang mendjadikan baiknja Permainannja giat, dan koeat tenaganja.

Kanan loear, jaitoe Soeroto (Maroeto), kita lihat jang terketjil toeboehnja oentoek barisan moeka S. I. V. B. Tapi ia menoendjoekkan kan permainan jang giat. Djika ia mendapat bola, maka dapat ditentoekan bolanja nanti tiba didepan doel, hingga kawan-kawannja tidak akan tjoeriga akan ketentoeannja itoe.

Demikianlah gambar barisan moeka dari S. I. V. B. Satoe persatoe kita kemoekakan, agar soepaja dapat memperbaikinja, dan lebih memoeaskan.

Kita kemoekakan itoe semoea, oleh karena baroe sekali ini kesebelasan itoe menghadapi pertandingan daerah jang boleh ditentoekan akan menghadapi bermatjam moesoeh jang lebih koeat dan baik permainannja. Maka dari itoe djago Soerabaja haroes bersedia jang semestinja.

Sekarang kita melihat barisan belakang. Jang pertama kali menarik ada lah spil atau midhalf Abd. Manan (H. W.). Ia ini trapvast, tentoe tendangan nja. Tjoema balverdeeling masih koerang. Ia haroes lebih memberi makan pada barisan moekanja dengan bola jang dioperkan dengan djitoe. Djadi boekan memboeang bola jang dioetamakan, tetapi pengoperan jang dapat tentoe. Tidak oesah bola haroes ditendang keras. Meski pelahan djika bola menoedjoe pada kawannja jang soedah bersedia itoelah ada lebih baik. Ia haroes mentjontoh pada Karsiman, itoe pemain toea, jang masih dapat di banggakan.

Half kanan dan kiri Soegiarto (Maroeto) Versluys [J. Ambon] kita tidak dapat menetapkan kebaikannja Tjoema enthousiasme sadja jang besar.

Kemoedian doea orang back Latukolan (J. Ambon) dan Sarip [S. Kota] Mereka ini ada besar toeboehnja, hal mana boeat seorang back memang menakoetkan pada moesoeh, djika beloem tahoe. Maka dari itoe back ini haroes diperhatikan oleh elftal-komisi bagaimana haroes berboeatnja. Keepernjapoen oentoek kemarin tidak begitoe banjak menoendjoekkan actie, karena bola djarang datang padanja. Maka dari itoe kita menoenggoe kepada pertandingan kemoediannja lagi oentoek dapat menentoekan dalam toelisan ini betapa permainannja.

Djika orang telah melihat betapa keadaan pemain kesebelasan S.I.V.B. diatas, maka dapatlah ia membandingkannja dengan moesoehnja. Kesebelasan Bodjonegoro, kita tidak dapat mengikoeti permainannja, oleh karena kita tidak tahoe betapa keadaan mereka dalam pertandingan jang soedah soedah dalam kotanja.

Djadi oentoek menetapkan permainan tiap pemain itoe ada tidak moengkin. Tjoema jang opmerkelijk adalah, bahwa dari barisan moeka, jang diharap harapkan permainannja, jalah kanan dalam dan kiri dalam, jang kadang kadang membahajakan doel Soerabaja.

Diambil oemoemnja sadja, permainan kemarin dalam systeem dan techniek masih dapat diperbaiki, baik dalam samenspel tiap kesebelasan maoe poen dalam pertandingannja. Punt 7—0 boeat S.I.V.B. soedah semestinja.

Kita pertjaja bahwa Dr. Soewandhie dengan kawan kawannja, jang tidak asing dalam doenia persepak ragaan, akan dapat menoentoen kesebelasannja kearah deradjad jang lebih tinggi. Demikianlah adanja.

Djalannja pertandingan.

Setelah Wazit dari Madioen menioep ploeitnja, maka kesebelasan doea pehak datang ditengah lapangan, dimana sebeloem pertandingan t. Pamoedji menjatakan kegirangannja dan mengandjoerkan rapatnja persaudaraan antara kita sama kita dalam persepak ragaan. Lain dari itoe toean Pamoedji mengharap, bahwa nanti sportiviteit dalam pertandingan ini dipegang hingga baiknja.

Ketoea kesebelasan dari Bodjonegoro toean Soeleman laloe menjamboet sekedarnja pembitjaraan t. Pamoedji itoe, jang sesoedah itoe laloe pasangan kesebelasan ditaroeh ditengah, seperti berikoet:

Bodjonegoro.
Soemitro
Adi Darsono
Soeleman Soenarto Sirtoe
Soegarwo Koesnan Koesnani
Soebali Djaswadi
O
Moebin Soeroto
Joesoef Soeratmin Luhanapeshy
Versluys Ab. Manan Soegiarto
Latukatan Sarip
Anwar.
Soerabaja.

Pada permoelaan Bodjonegoro kelihatan menakoetkan, oleh karena Soerabaja dapat dikoeroeng, tapi tertahan oleh back, hingga serangan tidak oerhasil. Kemoedian bola ganti berada dibagian Bodjonegoro, Joesoef dan Luhanapeshy melakoekan samenspel jang bagoes, hingga Luhanapeshy mendapat kesempatan jang baik oentoek menembakkan, tapi sajang bola roepanja beloem soeka masoek djala.

Demikianlah beberapa kali Bodjonegoro dikoeroeng, jang achirnja Joesoef mendapat bola dengan berdiri merdeka, jang dengan moedah di masoekkannja. Stand 1—0 boeat Soerabaja.

Setelah itoe Soeratmin kelihatan giat oentoek memimpin serangan, tapi kerap kali ia ini kasip memberikan bola, hingga tidak koerangnja kawannja berdiri offside. Joesoef jang djoega soedah menjiapkan diri oentoek melandjoetkan peloeroenja, telah offside karena kelambatan memberi bola itoe.

Kemoedian Bodjonegoro dengan kanan dalamnja jang membahajakan telah mengoeroeng Soerabaja, tapi dapat ditolak oleh back kanan jaitoe Latukatan.

Setelah bola dikembalikan, laloe Luhanapeshy berdiri merdeka dan dengan moedahnja ia memasoekkan bola dalam djala moesoehnja. Stand 2 — 0.

Bal diketengahkan lagi.

Bodjonegoro ingin membalasnja. Midvoor jang ketjil dari Bodjonegoro mentjoba menggoreng, tapi tidak dapat langsoeng, oleh karena Sarip menghalanginja.

Demikianlah bola selaloe berada di bagian lapang Bodjonegoro, hingga pauze.

Setelah pauze, Luhanapeshy dapat menambah lagi, karena samenspel dengan Joesoef. Dalam babagan kedoea ini samenspel dari S. I. V. B. kelihatan lebih bagoes, hingga tidak ada salahnja djika pihaknja dapat mentjetak bola sampai lima kali lagi.

Demikianlah stand 7—0 sampai penghabisan. Moesoeh dari S.I.V.B. kelihatan soedah pajah sekali, hingga kemoengkinan besar sekali, S. I. V. B. dapat mentjetak goal sampai 10 kali. Tapi beloem lagi sampai demikian, wazit telah menghabisinja pertandingan.

PEWARTA RADIO.

Nirom Djawa Timoer dan Djawa Tengah.

REBO, 8 SEPT. 1937.

Soerabaja II 95 m.

Djam:		Memperdengarkan:
6.30	pagi	Roepa² lagoe Tionghwa modern.
7.15	„	Penoetoep.

Soerabaja I 31 m. Soerabaja II 95 m.

5	sore	Ambonsch Fluitorkest.
5.20	„	Lagoe² Tionghwa, Yang Khiem dan Gambang Kromong.
5.40	„	Gamelan Slendro „Sri Katon" meloeloe gending² Djawa-Timoer.

Soerabaja II 95m. Semarang II 111m. Djocja II 128m. Solo II 120m.

6	sore	Njanjian dan Dongengan oleh dan oentoek anak² dari oemoer 9 sampai 13 tahoen, serta pembalasan soerat² oleh Tante Han.
7	„	Berita soerat kabar dan kabar dagang.
7.15	„	Balasan soerat dan raport.
7.20	„	Samboengan Zender SRI di Soerakarta, gending² Djawa, laloe Nasehat² peri kesehatan oleh toean Dr. Saleh, Hofarts Kraton Soerakarta.
8	malam	Ketoprak perhimpoenan „Sethyo Dharmo".
12	„	Penoetoep.

Nirom Djawa Barat.

Bandoeng II 103 m., Batavia II 190 m., P. L. P. 27 m.

Djam:		Memperdengarkan:
5	sore	Concert lagoe² Djawa dari plaat-plaat gramofoon.
5.40	„	Intermezzo bebrapa lagoe Soenda.

P. M. H. 45 m., Batavia II 190 m. Bandoeng II 103 m.

6	sore	Concert lagoe² Hawaiian.
7	„	Batjaan berita² jang terpenting dari soerat² kabar.
7.15	„	Intermezzo dari beberapa lagoe Melajoe Seberang.
7.30	„	Pidato tentang Cultuur Tionghwa oleh Toean Tan Tek Hoo.
8	malam	Samboengan ke Gedong Museum Batavia-C. permainan gamelan Djawa.
10	„	Lagoe² Soenda dengan gamelan.
10.30	„	Chotbah tentang Agama Islam oleh Toean Hadji Agoes Salim.
11	„	Lagoe² Chasidah Arab.
11.30	„	Penoetoep.

P. M. N. 29 m.

10.30	malam	Chotbah tentang Agama Islam oleh Toean Hadji Agoes Salim.
11	„	Setengah djam Chasidah Arab.
11.30	„	Penoetoep.

C. I. R. V. O.

Soerabaja 87,46 m.

Djam:		Memperdengarkan:
12	siang	Lagoe² Soenda dari piringan hitam.
12	„	Gending² Djawa Tengah dari piringan hitam.
1	„	Penoetoep.
4.30	sore	Tjilempoengan.
6	„	Penoetoep.
7	„	Peladjaran Khong Hoe Tjoe oleh toean Tan Sioe Hie.
7.30	„	Klenengan.
12.30	malam	Penoetoep.

DIDJOEAL

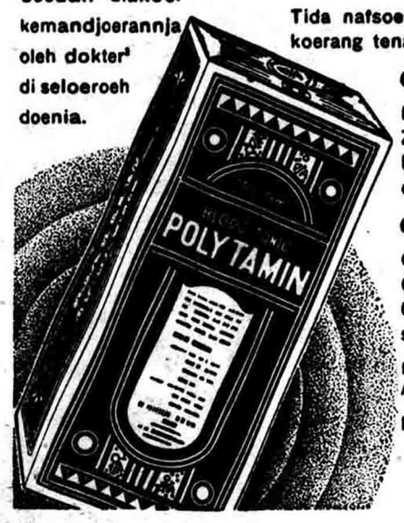
Sawah² JASAN di Malang Zuid Sawah letaknja baik boeat tanam padi dan Teboe. Sedang kl. 18 Bahoe dalam Contract fabriek atoeran harga lama [tinggi] jang 10 bahoe atoeran baroe. Djoemlah ada 38 bahoe. Keterangan, dan harga penawaran di sampaikan pada.

Toean M. SOENDJOTO
Grogol No. 19 — Soerabaja

Betoel Koeat
Sedari pakai

BLOOD TONIC POLY TAMIN

Soedah diakoei kemandjoerannja oleh dokter² di seloeroeh doenia.



● Bisa menjemboehkan:
Tida nafsoe makan • Badan lemah (zwak), koerang tenaga • Koerang darah, otak lemah.

● Bisa menambah:
Kekoeatan laki-laki dan prempoean, Zat-zat pentjernaan, Bikin besar toeboeh anak-anak, djedjaka dan orang toea.

● Baik sekali boeat:
Orang sakit tering dalam batoek (t.b.c.) Orang sakit kepoetian (witte vloed), Orang waktoe dalam hamil dan sesoedahnja beranak.

Bisa dibeli di semoea Apotheek (Roemah Obat) dan Drogisterij.

Harga 1 botol, isi 150 c.c. f 1.50
1 „ „ 250 c.c. „ 2.50

imp. N.V. HANDEL MIJ. „ARCANA"
Soerabaja — Batavia-C. — Djocja

BELILAH KATJA-MATA

jang PALING BAIK dan pantas dipakai TANJAKLAH
Kita poenja bikinan, makin lama di Pakai makin bisa lihat terang betoel.
BARANG KOEAT dan HARGA RENDAH
Datanglah dan minta preksa mata zonder ONGKOS.

KITA POENJA ATOERAN BOEAT BAJAR „MENITJIL" DENGAN GAMPANG DAN ENTENG.

TOKO RADJA KATJA - MATA JANG BERDIPLOMA
DAN TERSOEHOER ANTERO TANAH DJAWAH
J. H. GOLDBERG
TOENDJOENGAN 24, SOERABAIA.
Filiaal di:
BATAVIA - C — MALANG — DJOCJA
426

'ASPRO'
DIDALAM ROEMAH MENGOESIR PENJAKIT KELOEWAR

Memelihara roemah tangga dengan tida bersedia ASPRO ada perboeatan jang meroegikan dengan pertjoema — toeroet nasehat jang baik dan djaga selamanja moesti ada ASPRO didalam roemah oentoek kasoekaran. Kesakitan dan penjakit datang selamanja dengan mendadak, tetapi toean bisa selamanja berdjaga oentoek ini. Seringkali penjakit itoe berachir dengan baik, apa poela djika dengan sigerah di lawannja. ASPRO menoeloeng badan dengan perlawanannja jang aseli kepada sesoeatoe serangan penjakit — ia berboeat ini lebih baik dan teroetama tjepat sekali. Telanlah ASPRO sebab ia ada satoe obat jang boleh dipertjaja dan tjepat bakerdjanja!

Djaga koelawarga Toean dari penjakit
SEDIA 'ASPRO' DIROEMAH!

TEROETAMA AWAS KEPADA BOENGKOESANNJA JANG GAMPANG DAN BERSIH terboengkoes dengan kertas parafine, sesoeatoe tablet bebas dari pada aboe dan demak.

Telanlah 'ASPRO' melawan serangan dari:
Sakit kepala
Entjok
Sakit gigi
Sakit asabat
Sakit koeping
Sakit pinggang
Pilek
Demam panas
Demam
Demam lima hari
Sakit tenggorokan
Sakit datang boelan
Sakit oerat-oerat sjaraf

ASPRO TIDA MEMBAHAJAKAN DJANTOENG EN TIDA MENDJADIKAN APA² DIDALAM PEROET tersebab apa — djoega anak-anak — dapat menelannja dengan tida membahajakan apa-apa. Ambil pertjobaän sekarang djoega.

Boeat 5 tablet: 10 ct., boeat 11 tablet: 20 ct., boeat 27 tablet: 50 ct.

Berdjasa . . . !

Toean-toean abonne's akan berdjasa pada peroesahaan Nasional,— tetapi tidak akan roegi barang sepèsèr poen djoega,— apabila toean-toean soedi berboeat sebagai permintaan kami terseboet dibawah ini:

I. Apabila toean beli atau pesan barang pada toko-toko adverteerders kita, soekalah kiranja toean seboetkan bahwa toean ketahoei itoe dari soerat kabar kita.

II. Apabila toean membitjarakan so'al atas kabaran dari soerat kabar kita dengan orang-orang lain, soekalah kiranja toean seboet-seboet nama soerat kabar kita ini.

...AWAN!

Dinegeri jang panas ini soedah sepantasnja djika anak-anak dapat makanan jang mempoenjai kepertjajaan. Soesoe Bear Brand dari Zwitserland ada paling sentausa, soedah 42 tahoen lamanja

TOEAN MOESTI MELINDOENGKANNJA. — Kasi dia kekoeatan. Kasi dia soesoe jang paling sentausa: soesoe Bear Brand. Mengoeatkan, sehat, menjemboehkan dan tambahan poela 100% kepertjajaan. Kasi baby toean makanan jang 100% menaroeh kepertjajaan. Sebab banjak mengandoeng room, boeatan jang baik dan kepertjajaan, maka soesoe Bear Brand soedah 42 tahoen lamanja disepandjang garis pertengahan doenia disoeka orang. Tetapi kepertjajaan itoe tidak bergoena boeat anak-anak sadja. Pikirlah dinegeri jang panas ini djoega pada diri toean sendiri! Soesoe Bear Brand ada satoe product jang paling enak didatengkan dari satoe tempat jang banjak mendatangkan soesoe di Zwitserland: jaitoe Emmenthal.

GRATIS!

Kita ada sediakan foto jang bagoes jang nanti ada satoe perloesan boeat toean poenja roemah. Dengan segala soeka hati kita akan kirim gratis dan franco itoe foto pada toean kapan kita terima coupon jang ada dibawah ini.

COUPON: Kirim ini sekarang djoega! Kepada Handel-Mij. E. Dunlop & Co., N.V. Afdeeling Reclame, Prinsestraat, Batavia Harap dikirim pada saja gratis dan franco baby-foto dari Bear Brand.

Nama: .....
Adres: .....
Tempat tinggal: ..... S.O.

soesoe
BEAR BRAND

Importeurs: Handel-Mij. E. Dunlop & Co., N.V. Soerabaja, Semarang, Cheribon, Batavia, Padang, Medan, Makassar, Menado.

TOEHAN MELAINKAN 1 PERHATIKANLAH ! ! ! !

Djangan keliroe. Hati bikin tetap.

Sebetoelnja ada obatnja. Banjak pemoeda soedah kelihatan toea. Seringkali sakit kepala. Oerat mata kakoe seperti ditosok. Mata keloear air, dan kaboer (lamoer) selekas-lekasnja minta pertolongan Docter. BRIL ST. HELENA Madjoelah sadja selamanja modern. Keloearan dari fabriek Proffesor Doena. Kita borg permintaan Advies Vrij..... „Optometrists" mana jang aneh membikin betoel. Pekerdjaan opticien paling modern. Persediaan tjoekoep. Tak oesah dipoedji lagi. Tidak akoer oewang kombali. HARGA PALING RENDAH. ZEISS PUNKTAL N. G. BAUSCH PUNKTISKEN. CHANCE CROOKES GLAZEN boeat menahan ULTRA VIOLETTE STRALEN (Tjahaja Matahari). Speciaal gosok KRYPTOK. (Gelas doea djadi satoe). Berdamai di TOKO. Recept Doctor 100 procent (periksa mata gratis).

ST. HELENA OPTICAL „MEYER"

Optometrist Scientific Opticien

GEMBLONGAN 18, - SOERABAIA.

TOEAN POENJA MATA KOERANG TERANG BOEAT LIHAT DAN TOELIS } **Datanglah ! ! !**

DJOEGA ADA SEDIA HORLODJI DARI MATJAM-MATJAM MODEL MODERN.

Boeat segala Penjakit Mata. DORORTH OBAT MATA Dr. WALTER U.S.A. Bikin waras mata. Merah pedih, Blanket Keloearair Koerang awas, sekali pakai lantas baik à f 0.50 (175) gram. Djoega bisa beli segala obat dari Penjakit dengan harga pantas.

887a

Pilihlah ! . . . . .

SOEARA 'OEMOEM

Hoofred. A. Dermawan Loebis

Harian f 1,50 seboelan

Minggoean 0.50 seboelan

Panjebar Semangat

Hoofdred. Imam Soepardi

TEMPO

Hoofred. R. Winarno

Harian f 1.— seboelan

PROEFNUMMER DAPAT DIMINTA DENGAN GRATIS KEPADA..

Administratie
Boeboetan G. N. I.
Soerabaia Telef. 3489 Z.

MEISJES-INTERNAAT

(Perlindoengan Peladjar Pemoeda Isteri)

SEROENISTRAAT No. 37, - SOERABAIA.

Moelai sekarang soedah menerima anak-anak perempoean dari segala bangsa jang hendak bersekolah di Soerabaja
Wang pembajaran dari f 15.— sampai f 25.—

Bisa dapat keterangan pada :
Njonja Soedirman, Derxstraat 8, telf. Z 288
„ Dr. Sjaaf, Sumatrastraat 11, „ Z 2067
„ Mr. Soesanto, Ambenganweg 35, „ Z 3049
atau pada Directrice Internaat, Njonja Adipoetro, Seroenistraat 7 Soerabaja.

10

Selamanja sedia MESIN TOELIS

2e. Handsche dari matjam-matjam merk

Datanglah dan saksikan minta demonstratie, dan menerima pekerdjaan membikin baroe onderdeelen sedia sampai tjoekoep.

Memoedjikan dengan hormat.

WONGSO PRAWIRO

BALIWERTI 14a — TELEFOON 1782 Z. — SOERABAIA.

697

„BANGOEN"

HALF MAANDELIJKSCH BLAD GEWIJD AAN INDONESIE.

Commisie v. Redactie
SOETOPO WONOBOJO.
SOETEDJO.
Dr. SOETOMO.

ADMINISTRATIE.
Manahan 18
SOLO
Agentschap te Soerabaja:
Ketandan 32.

Abonnementsprijs: f 1.50 per kwartaal

Apa toean sakit BAWASIR? datanglah pada

TABIB FATEH DIN

Spoorstraat 22, - Malang

mempoenjai diploma dari „Homoeopathic Medical College" di Lahore [Br. I.] sanggoep mengobati penjakit bawasir [Aambeien] zonder operatie, penjakit batoek asthma, syphilis d. l. l. penjakit.

Hormat saja,
TABIB FATE DIN.

1015

Harga Zuigerstang Auto Dengan Metaalnja Compleet

Boeat

Auburn 1927/29 a f 1.— p. st.
Buick Master 27/29 f 1.— p. st.
Buick Standard a f 1.— p. st.
Chrysler 1928 a f 1.— p. st.
Chrysler 1930 a f 1.50 p. st.
Citroen 1927 a f 1.— p. st.
Citroen 1930/31 a f 2.— p. st
Dodge 4 cyl: a f 1.— p. st.
Dodge Victory 28 a f 1.— p. st.
Dodge 6-1930 a f 1.50 p. st.
Essex 6-1929 a f 1.50 p. st.
Fiat 520 a f 1.— p. st.

TOKO „TEN CATE"
KALIASIN 35, - SOERABAIA.

1020

MOERAH dan BAIK

DI

AUTOHANDEL

BASTIAANS

Toekang² dari General Motors.

KALIASIN 85, SOERABAIA.

965

DAGBLAD

„SEDYA TAMA"

Dagblad Oemoem, berbahasa Djawa hoeroef latijn

Directeur R. ROEDJITO,

Saban hari terbit 2 lembar, tiap-tiap hari Saptoe 4 lembar, 2 lembar bahasa Djawa hoeroef Latijn, 1 lembar bahasa Djawa hoeroef Djawa 1 lembar berbahasa Indonesia. Saban hari dimoeat kabar-kabar telegram dan berita actueel dari beberapa pembantoe.

Harga langganan f 1.25 seboelan.

Administratie :
„SEDYA TAMA" DJOKJA

978

OENTOEK MENGETAHOEI

RIWAJAT DOENIA BATJALAH

DAGBLAD

„SOEARA 'OEMOEM"

POMPA FILTER N. G. K.

Air soemoer lantas mendjadi Air minoem bersih. [Baksil - Baksil vry.]

Harga moelai f 32,50
Keterangan pada Importeurs

NITTO YOKO

Societeitstraat 22, Telf. 4254 N. Soerabaja.

1019

N.V. BANK NASIONAL INDONESIA

BOEBOETAN KOELON I SOERABAJA

Dapat menerima oeang :
Simpanan (Spaargelden) memberi boenga 2½ pCt.
Giro „ „ 1 „
Deposito dengan permintaan kembali setahoen sebeloemnja, dapat boenga 4 pCt. setahoen
Deposito dengan permintaan kembali 6 boelan sebeloemnja, dapat boenga 3 pCt. „

485

POETIH DJADI HITAM LAGI

Siapa tidak menjesal kalau Ramboet telah poetih sedang hati dan perasaan masih moeda ?
Lebih-lebih orang jang terlaloe lekas poetih Ramboetnja.
Mace moeda lagi ?
Pakailah obat Ramboet :

Kalau beli dengan bawa bon ini bisa dapat harga f 0.50

Gambar advertentie ini

Agent satoe-satoenja jalah

TOKO OBAT JAPAN

YOKOHAMA SHOKAI

MIDDEN STATIONWEG 2 — SOERABAIA
TELF. NOORD No. 2912.

942-a

KARETI BORNEO-MA'MOERI

Perdagangan akan madjoe, dan mendjadi lebih madjoe lagi, kalau pasang ADVERTENTIE dalam soerat kabar harian oemoem

„Soeara Kalimantan"

Satoe-satoenja dagblad di Bandjermasin dan Borneo Selatan, serta tersiar loeas diseloeroeh Borneo.

Tanjalah tarief advertentie :

Agent di Soerabaja :
Toean OE ENG LIANG,
Doerenweg 16 Tambaksari
Soerabaja.

Administratie :
Dagblad „SOEARA KALIMANTAN"
Pasar Batoeweg No. 110.
Bandjermasin (Borneo).

Vereeniging

„Vrouwentehuis Soerabaja"

PASAR BESAR WETAN 38, - SOERABAJA.
Telefoon Z. 860

Soeatoe perhimpoenan jang memberi perlindoengan pada kaoem perempoean jang tersesat dan terlantar.

Di pondokan mereka dididik mendjadi Baboe, Kokki, Naaister d. s. b. agar soepaja bisa dapat mentjari penghidoepan sendiri.

Tolonglah kaoem perempoean ini.

Keterangan lain-lain diberi oleh
Beheerder Vrouwentehuis Pasar Besar Wetan 36

ANTI-WOEKERVEREENIGING

Soerabaia.

DJAM BITJARA SABAN HARI REBO

Antara djam 7 sampai 8 malam.

Dikantorkan

ALGEMEENE VOLKSCREDIETBANK,

GEMBLONGAN No. 10.

951

Offensief Japan di Shanghai terhalang.

Garis Japan dipoetoes pada lima tempat.

ORANG TIONGHOA BERTEMPOER DENGAN DENDAM.—BANJAK ORANG JAPAN MELAKOEKAN HARAKIRI.—RIBOEAN ORANG PREMAN DISERANG JAPAN?

Kekoeatiran pertjampoeran Rusland.

Bombardement di Amoy

Pertempoeran hebat di Pootung.

Londen, 3 Sept. (Aneta-Pew.Soer. Transocean). Correspondent „Times" di Riga menjatakan pendapatannja, bahwa perang-perangan tentara darat Sovjet-Rusland jang sekarang diadakan dengan loeas sekali di Timoer Djaoeh dalam keadaan sekarang ini haroes dipandang „menggemparkan".

Correspondent itoe menerangkan, bahwa sangat moedah sekali bagi mesin mesin terbang Sovjet Rusland jang toeroet dalam perang perangan itoe melajang dari Irkoctsk ke Tiongkok.

Lebih djaoeh dinjatakan, bahwa dalam barisan barisan Sovjet terdapat banjak sekali officier dan serdadoe bangsa Korea dan Mongolia jang mendapat didikan di Rusland Djoega tersiar kabar angin serdadoe serdadoe terseboet soedah menawarkan pekerdjaannja pada Tiongkok.

Bombardement di Amoy.

Hongkong, 4 Sept. (Aneta Pew Soer. Reuter). Pembesar pembesar marine Inggeris memberitahoekan, bahwa benteng benteng Tionghoa di Amoy pagi ini telah dibomi oleh pesawat pesawat terbang air Japan.

Dipantai Amoy.

Nanking, 4 Sept. [Aneta Pew. Soer, Reuter]. Pertempoeran antara destroyer Japan dan meriam-meriam Tionghoa dipantai Amoy baroe berhenti tatkala kapal perang Japan itoe dilarikan.

Barisan Mantsjoekwo memehak Tiongkok.

Shanghai, 4 Sept. (Aneta Pew. Soer. Reuter). Menoeroet „Central News Agency" semoea divisie kedoea dari tentara Mantsjoekwo jang ditempatkan di Chahar oetara telah menjatakan sympathie (berpehak) pada pemerintah Centraal.

C.N.A. mengabarkan djoega bahwa divisie itoe akan diperbaiki dan didjadikan satoe dengan tentara Tiongkok.

Minta tempat pertempoeran dioendoerkan.

— Berhoeboeng dengan saling tembak antara barisan barisan meriam Japan dan Tionghoa kemaren dan karenanja banjak sekali korban orang preman didistrict district asing di Shanghai maka consul consul generaal Inggeris, Perantjis dan Amerika telah menjampaikan nota kepada pembesar² Tionghoa dan Japan, menjatakan soepaja barisan Tionghoa di Pootung dioendoerkan dari bagian Perantjis dan Tionghoa dari Bund hingga disebelah timoer Pootung Road, sebelah barat soengai Changkadoo, sedang pembesar Japan diminta memindahkan kapal² perangnja disoengai Whangpoo kesebelah hilir lagi.

Burgemeester di Shanghai telah menjatakan pada consul consul itoe bahwa mereka haroes beroeroesan dengan pemerintah di Nanking.

Baroe berhenti petang.

—(Aneta Pew. Soer. United Press.). Correspondent Ekins dari U. P. mengabarkan hari ini waktoe petang setelah terdjadi bombardement dari mesin-mesin terbang sehari di Chapei, Liuhong. Liuho dan banjak lagi tempat lainnja dan djoega bombardement dari kapal kapal perang dan pertempoeran pertempoeran hebat antara barisan kaki, keadaan djadi sedikit tentram.

Kedoea pihak menetapkan masing² kedoedoekannja. Pasoekan Japan sedang bersedia oentoek menjerang lagi.

Dalam 3 hari ini paling sedikit telah masoek disoengai Whangpoo 30 kapal pengangkoetan barisan Japan. Barisan barisan ini didaratkan dipangkalan Hankew sebagai persediaan oentoek melakoekan serangan jang loeas sekali.

Didjalan kereta api.

Tientsin 4 Sept. (Aneta Pew. Soer. United Press). Pertempoeran pertempoeran hebat terdjadi disepandjang djalan kereta api Tientsin Pukow, meskipoen tempat-tempat amat loeas disebelah Selatan dan Barat Tientsin telah kebandjiran karena hoedjan besar selama boelan ini.

Dari pihak jang dipertjaja didapat kabar, bahwa sedikit waktoe lagi akan datang poela 60.000 tentara Japan di Tientsin.

Korban orang preman.

Shanghai, 4 Sept. (Aneta Pew. Soer. Reuter). Menoeroet Reverent H. S. Smith pemimpin zendelingen Amerika jang sampai di Shanghai dari Changshu (80 k. m. disebelah oetara barat Shanghai Nanking) lebih dari 3000 orang pendoedoek di Changshu telah binasa djiwanja karena doea kali pasoekan oedara Japan menjerang, jaitoe pada tg. 23 Aug. dan 1 Sept. jang laloe.

Zendelingen jang berlaloe dari kota itoe setelah dilakoekan bombardement jang kedoea kali pesawat terbang Japan — djoega sisanja pendoedoek kota itoe jang berdjiwa 100.000 orang toeroet melarikan diri, — mempergoenakan kapal soengai jang ditoetoepi daoen soepaja tidak dapat dilihat oleh djoeroe djoeroe terbang Japan.

Reverent H. S. Smith menerangkan djoega, bahwa 6 mesin terbang melakoekan penjerangan oedara jang di Changshu dan karena hoedjan bom itoe maka kira kira 1000 orang preman telah tewas djiwanja. Djoeroe djoeroe terbang itoe melajang dengan rendah sambil menembaki dengan senapang mesin pada orang banjak jang sedang bersimpang sioer didjalan raja.

Dalam penjerangan kedoea kali djoeroe djoeroe terbang Japan itoe melajang rendah sekali njaris mengenai poentjak pohon. Waktoe itoe kira-kira ada 2000 orang preman jang dibinasakan djiwanja dan kira-kira sebegitoe banjak djoega orang jang mendapat loeka karenanja.

Poekoelan dari Tiongkok.

Shanghai, 3 Sept, (Aneta-Soer. Hdbl. United Press). Barisan-barisan Tionghoa jang bersakit hati pada Japan-hari ini telah menjerang dengan tjepat dan amat hebat pada 60.000 serdadoe Japan serta memetjah garis-garis tentara Japan pada lima tempat.

Tengah malam ini boekan sadja penjerangan Japan roepanja terhalang, tetapi pasoekan Japan di poekoel moendoer dari 24 km. dari pada garis pertempoeran jang pandjangnja 40 km. Sekarang barisan barisan Tionghoa sedang mengham piri Whangpoo.

Penembakan di Pootung.

—(Aneta Pew. Soer. Reuter). Sore ini masih teroes terdjadi tembak menembak antara barisan barisan meriam Tionghoa dan Japan. Seboeah kapal pengangkoet Japan jang besar jang berlaboeh didekat gedoeng consulaat Japan telah menembak dengan meriam meriam kaliber 7½ pada gedoeng² di Pootung dekat soengai hingga beberapa gedoeng terbakar.

Balasan Tionghoa.

Barisan Tionghoa membalas dan granaten djatoeh didekat kapal pengangkoet itoe, achirnja melanggar dek hingga orang-orang Tionghoa jang melihat kedjadian ini dari Bund bersorak-sorak gembira.

Beberapa granaat telah meledak djoega disepoetar vlaggeschip „Idzuma" dan kapal perang lainnja.

Kedoea pehak mendapat keroesakan besar.

Seorang luitenant Japan dan 50 serdadoe Japan jang telah dikabarkan melakoekan harakiri jalah oleh sebab mereka lebih soeka mati daripada ditawan oleh barisan Tionghoa.

Idzuma tidak terlanggar granaat, tetapi kapal tarik Tionghoa jang ada didekat kapal perang terlanggar granaat dan terbakar hingga pada garisan air.

Dalam pertempoeran ini gedoeng consulaat Japan terlanggar poela oleh beberapa granaat hingga 4 orang mendapat loeka.

Kapal-kapal pengangkoet barisan Japan jang ada didaerah pertempoeran segera kehilir, sedang 5 kapal perang Japan moedik dan bersama-sama Idzuma menembaki kedoedoekan barisan Tionghoa.

Dibelokan Pootung beberapa poeloeh perahoe djonk terbakar karena kena tembak.

Orang² asing jang menjaksikan pertempoeran-pertempoeran ini sama berpendapatan, bahwa peperangan besar hari ini jang tidak terdoega mendjadi poekoelan hebat bagi maksoed Japan jang hendak melakoekan serangan dari djasirah Woosung.

Maksoed Japan itoe tentoe gagal karena pertempoeran-pertempoeran hebat hari ini.

Tiada kabar apa-apa.

—[Aneta-Pew. Soer.-Transocean]. Menoeroet bulletin Tionghoa, dilapangan pertempoeran Shanghai tidak ada kabar apa-apa. Pertoempoeran-pertempoeran hari ini tidak memoetoeskan oeroesan. Barisan-barisan Tionghoa dapat menetapkan kedoedoedannja, meskipoen pasoekan-pasoekan Japan menjerang dengan hebat dan dibantoe oleh meriam dari kapal kapal perang.

Kalangan Tionghoa memberi kepastian. bahwa pertjobaan-pertjobaan pasoekan Japan oentoek mendaratkan poela bala bantoeannja ditepi soengai Yangtze telah gagal, malah mendapat keroesakan besar.

Kabar-kabar dari pehak Japan mengatakan, bahwa dalam bombardement jang dimoelai oleh barisan Tionghoa hari ini dari Pootung, beberapa orang preman Japan telah tewas djiwanja hingga djoemlahnja orang preman jang mati sedjak permoelaan perang Shanghai sekarang lebih dari 30 orang.

Hendak menjerang orang preman?

Pehak Japan menerangkan djoega, oleh karena itoe pasoekan Japan boleh djadi menjimpang dari azasnja semoela dan akan melakoekan bombardement pada pendoedoek preman Tionghoa sebagai pembalasan atas pelanggaran dari barisan Tionghoa pada hak internasional, antaranja dengan bombardement mereka pada gedoeng consulaat Japan.

Kekoeatiran pada Rusland.

Tokio, 3 Sept. (Aneta Pew. Soer. United Press). Kekoeatiran di Tokio, bahwa Sovjet Rusland dengan berterang akan tjampoer dalam peperangan Tiongkok Japan senantiasa bertambah besar.

Hal ini ternjata djoega, bahwa pada minggoe moeka di Tokio dan Osaka akan diadakan pemahaman-pemahaman oentoek melindoengi kota dari penjerangan oedara.

Pendoedoek Japan koeatir kalaukalau djoeroe terbang Sovjet nanti mengebomi semoea tempat militair di Japan dan Korea dengan tidak memakloemkan perang lebih doeloe.

Alat perang dari Rusland.

Shanghai, 3 Sept. (Aneta Soer. Hdbl Domei). Menoeroet kabar-kabar jang dapat dipertjaja, sekarang soedah ada 72 mesin terbang peperangan dari Sovjet Rusland jang sampai di Tiongkok dengan meliwati Mongolia Loear, teroes dikirim ketempat pertempoeran.

Lebih djaoeh telah sampai di Nanking 20 ahli menggoenakan tank dari Rusland, sedang attache militair-militair Rus, Levin, membantoe pembesar pembesar militair Tionghoa sebagai staf officier.

Menjerah ditolak.

Kalangan 3 Sept. (Aneta Pew. Soer. Domei). Bekas gouverneur Chahar, generaal Liu Ju-ming jang lari ke Shansi telah menjatakan hendak menjerah pada barisan Japan, tetapi tawarannja itoe ditolak.

Kemenangan tactiek.

Shanghai, 3 Sept. (Aneta Soer. Transocean). Menoeroet kabar-kabar dari pihak Tionghoa, barisan Tionghoa hari ini telah mendapat kemenangan tactiek dalam pertempoeran dengan pasoekan Japan didistrict Lottien.

Didistrict Wooshung barisan Tionghoa telah dapat memoekoel serangan pasoekan Japan dan dapat menetapkan kedoedoekannja.

Kabel dipotong

Londen, 3 Sept. (Aneta Soer. Hdbl. Reuter). Ambassade Tiongkok di Londen memberi tahoekan, bahwa semoea perhoeboengan kabel antara Tiongkok dan negeri negeri Barat telah poetoes, sebab marine Japan sengadja memoetoes kabel-kabel itoe.

Keberanian Tiongkok.

Londen, 3 Sept. (Aneta Pew.-Soer, - Transocean). Correspondent „Times" di Shanghai mengabarkan, bahwa ahli-ahli militair bangsa asing di Shanghai terharoe sekali menjaksikan gagah berani jang sampai sebegitoe djaoeh dinjatakan oleh barisan-barisan Tionghoa dalam pertempoerannja melawan pasoekan-pasoekan Japan, demikianpoen kesempoernaan kerdja bersama-sama antara berbagai-bagai barisan tentara Tiongkok.

Ahli ahli itoe berpendapatan, bahwa kemenangan permoelaan tentara Tiongkok jang mengagoemkan itoe bisa dikatakan menghalangi betoel penjerangan besar dan loeas jang pertama dari tentara Japan.

Lebih djaoeh ahli-ahli itoe menjatakan, bahwa tentara-Tiongkok terang waktoe ini dapat pimpinan banjak lebih baik dari tahoen 1932.

Di Shanghai didoega, bahwa barisan barisan Tionghoa didistrict Shanghai sedikit waktoe lagi akan didjadikan banjak lebih tegoeh, sebab generaal-generaal Tionghoa telah mengambil poetoesan akan menetapkan kedoedoekan kedoedoekannja diloear Shanghai, meskipoen ada dalam keadaan bagaimana djoega, soepaja dapat mentjegah pasoekan Japan madjoe lebih djaoeh di Tiongkok.

Lebih djaoeh „Times" mengabarkan bahwa bala bala bantoean Japan telah mendarat lagi di Liuho dekat benteng benteng Rimba Singa, ditaksir sama sekali kira kira 20,000 orang.

Consulaat Japan.

Shanghai, 3 Sept. [Aneta Pew. Soer United Press]. Gedong consulaat Japan hari ini telah dilanggar 8 granaat sedang beberapa gedong consulaat lain terantjam bahaja besar.

Banjak granaat telah meledak didekat gedong consulaat Sovjet Rusland,

Tembakan tembakan dari barisan meriam Tionghoa teroetama ditoedjoekan pada kapal kapal perang Japan, jang menembak hebat pada Pootung dari soengai Yangtze dan moeara Whangpoo.

Penembakan sekarang pada Pooting lebih hebat melebihi dari doeloe.

Ternjata pasoekan Japan maoe mempaksa pindahkan kapal kapalnja kesebelah Oedik soengai Whangpoo, djoega soepaja bisa mendaratkan barisan dari tepi selatan Shanghai hal ini mereka pikir akan moesti dilakoekan boeat bisa mereboet Pootung.

Shanghai, 3 Sept. (Aneta Reuter). Selainnja berhenti sebentar sebentar sadja, pertempoeran besar hari ini berdjalan sampai djam 7 malam. Tatkala moelai djadi gelap, kelihatan tegasnja berkobarnja gedoeng gedoeng jang lagi terbakar di Pootung.

Pembesar Japan menjiarkan doea tegoran:

a. kalau meriam meriam Tionghoa teroes menembaki dari Pootung pada kapal kapal perang Japan dan barisan Japan didarat, marine Japan nanti terpaksa akan mengobah sikapnja dalam hal menggoenakan meriam meriam di dekat kapal kapal perang asing; dan

b. Japan akan mengambil atoeran keras sekali pada barisan Tionghok, sebab mereka bombardeer concessie dengan meloekai orang orang preman Japan dan lain bangsa.

Pemberian ingat dari pembesar Japan ini dipandang sebagai antjaman boeat menembak Nantao dan bombardeer kota ini dari oedara.

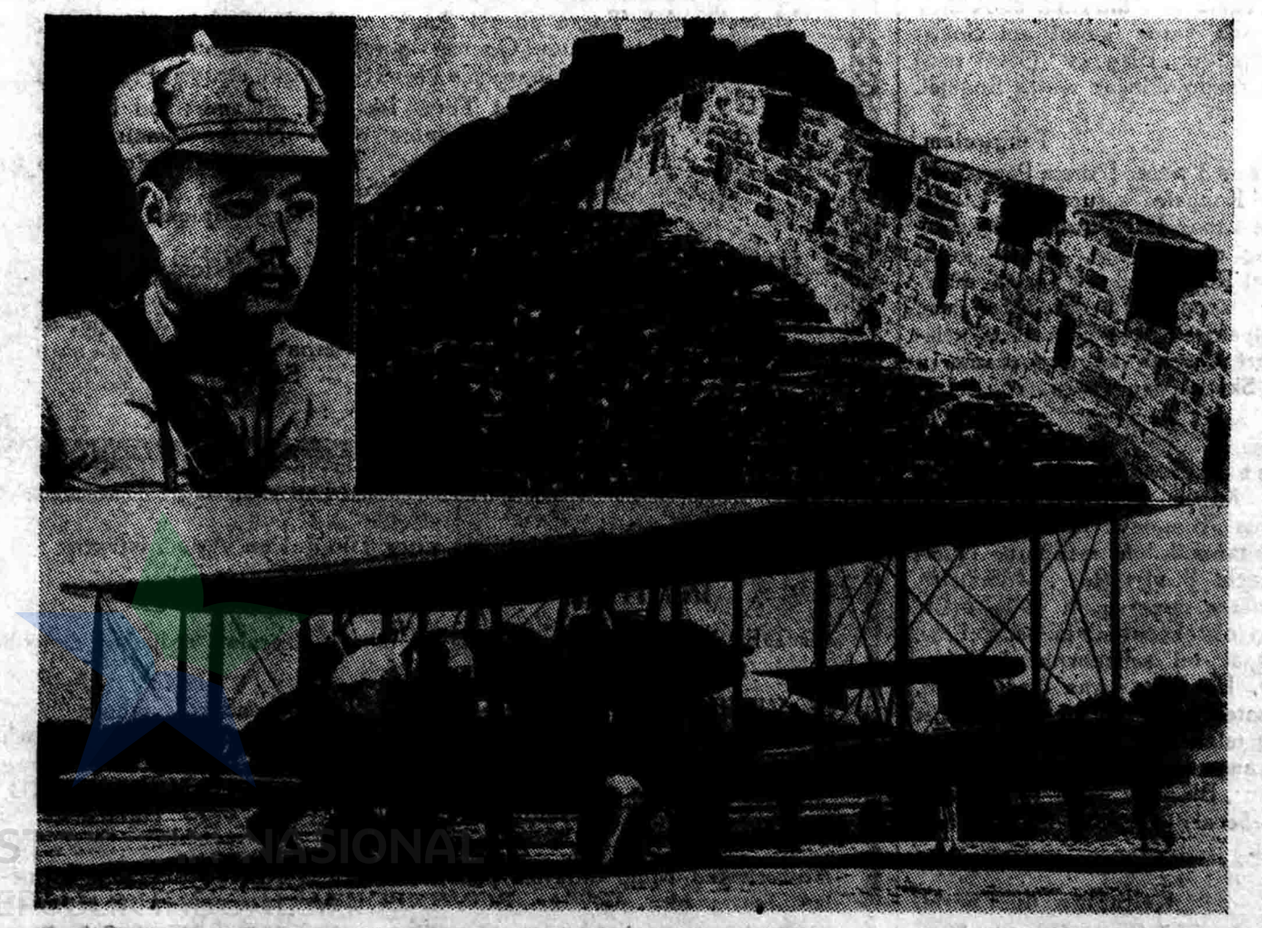
Disembelih?

Fihak Tionghoa bahwa, 200 student dari Tsinghua University diloear kota Peiping telah disembelih oleh barisan barisan Japan, ketika student student itoe tjoba lari dari universiteit itoe.

Pembitjaraan Bingham.

— „Havas" mengabarkan dari Washington, bahwa ambassadeur-Amerika di Londen, Robert Worth Bingham jang balik ke Washington telah berbitjara lama dengan president Roosevelt di Hydepark (New York) dan menerangkan kedoedoekan Inggeris jang soelit karena kedjadian² di Timoer-Djaoeh dan di Eropah. Ambassadeur Bingham kabarnja voorstel pada president Roosevelt, dengan perkenannja premier Inggeris Neville Chamberlain soepaja antara Inggeris dan Amerika-Sarikat diadakan kerdja bersama-sama jang rapat, djoega dinjatakan, bahwa Inggeris terpaksa ambil sikap menoenggoe sampai keadaan djadi lebih terang.

(Peroksa landjoetnja dipagina sebelah)



Pada soedoet kiri gambar ini tertampak gambarnja pemimpin barisan Tiongkok ke 29 generaal Sung Cheh-Yuan, disebelahnja jalah sebagian daripada Tembok Besar di Tiongkok jang termashoer itoe, akan tetapi sekarang soedah banjak jang roesak dan tiada artinja dalam keperloean militair. Sedang dibawah sekali jalah pesawat pelempar bom Tiongkok model koeno.

Penembakan di Amoy.

Hongkong, 3 Sept. (Aneta-Pew. Soer. Rt.). Kabar² jang kelambatan dari Amoy menerangkan, bahwa kemaren seperempat djam lamanja benteng² di Amoy telah ditembaki oleh destroyer Japan. Perhoeboengan soekar sekali, sedang perhoeboengan telegraaf terganggoe dan perhoeboengan radio lama.

Di Hongkong ditetapkan, bahwa sekarang di Amoy tidak ada kapal-perang Inggeris.

Dierman.

Mussolini dan Hitler.

Akan lekas bertemoe.

Berlijn, 3 Sept. (Aneta Pew. Soer. Tr.oc.). Commuique officieel menerangkan, bahwa atas oendangan Hitler pada pertengahan jang kedoea boelan ini Mussolini akan me-

MUSSOLINI.

ngoendjoengi Fuhrer.

Pertemoean ini diartikan oentoek menjatakan kerapatan perhoeboengan antara kedoea pemerintahan negeri itoe.

Spanjol.

Pendjagaan Inggeris.

Disebelah barat Laoetan Tengah.

Londen, 3 Sept. (Aneta Soer. Hdbl. Reuter). Karena Inggeris mengirim ke Middellandsche Zee Barat divisie kesebelas dari pasoekan laoet destroyers, terdiri dari kapal-kapal perang „Fury", Forester", „Firadrake" dan „Fortune", maka djoemlah kapal perang destroyers Inggeris disana sekarang telah djadi 13.

Lebih djaoeh djoega kruisers Inggeris „Galate " dan „Penelope" ada dibagian Middellandsche Zee itoe.

Lagi ditorpedo.

Athene, 3 Sept. (Aneta Pew. Soer. Reuter). Menoeroet kabar-kabar jang bisa dipertjaja dan diterima di Athene kembali ada satoe kapal api Sovjet Rusland, jaitoe „Blagoev" (3000 tons) telah ditorpedo diloear watas Spanjol.

Tenggelam.

Londen, 3 Sept. [Aneta Pew. Soer. Reuter]. Kongsie assurantie Lloyds menerima kabar dari Piraeus (Griekenland) jang menetapkan, betoel kapal api Sovjet Rus „Blagoev" telah ditorpedo oleh kapal silam dan tenggelam, ketika kapal itoe sedang didalam pelajaran dari Odessa ke Sete kemaren diantara Skyros dan Psara.

Hanja satoe.

Athene, 3 Sept. [Aneta Pew. Soer. Reuter]. Kabar tentang kapal api Sovjet-Rus „Blagoev" ditorpedo telah terbit lantaran salah mengerti. Nama kapal vracht Sovjet Rus „Molakieff", jang kemaren poen telah dikabarkan ditorpedo oleh kapal silam, ada keliroe, sebab kapal ini sebenarnja bernama Blagoew, lantaran mana djadi dikira, boekan satoe, tetapi doea kapal Sovjet Rus jang telah ditenggelamkan. Padahal sekarang ternjata, bahwa „Molakieff" dan „Blagoev" ada satoe kapal sadja [sebenarnja kapal ini bernama Blagoev].

Kelihatan di Toerki,

Istambul, 3 Sept. (Aneta - Pew. Soer. Reuter). Menoeroet dagblad Toerki „Akcham". ambtenaar - ambtenaar pabean Toerki dapat lihat dari menara menara commando satoe kapal silam jang ada 1 mijl djaoehnja dari pelaboehan Inebolu di Laoet Hitam. Tidak bisa diketahoei, kapal silam itoe dari negeri mana, sebab lekas djoega seloeloep lagi dan menghilang ketika kapal vracht Toerki „Vatan" berangkat dari pelaboehan itoe.

— „Transocean" mengawatkan dari Londen, dengan communique Admiraliteit-Ing geris memberi tahoe, bahwa sekarang ada 50 kapal perang Inggeris jang ditempatkan di Middellandsche Zee.

„Daily News" dapat kabar, bahwa pasoekan laoet Inggeris dibagian Barat Middellandsche akan ditambah lagi dengan 4 pemboeroe torpedo.

Conferentie.

Londen. 3 Sept. (Aneta - Pew. Soer. Reuter). Kabarnja, dalam conferentie di Geneve jang divoorstel boeat diboeka antara negeri - negeri jang berkepentingan di Middellandsche Zee. pemerintah - Inggeris nanti memadjoekan voorstel-voorstel penting. Didoega, bisa djadi Italia akan kirim wakilnja, hingga Inggeris, Perantjis, Italia, Yugoslavia, Toerki dan Griekenland akan diwakili dalam conferentie ini.

—BOEKOE² 2e HANDSCH—

Djoeal matjam² boekoe seperti: Lees, Taal, Stijl en Rekenboeken, Plant, Natuur, en Dierkunde, Gezondheidsleer, Atlassen, Dubb. Boekhouden, Eng. Spraakkunst, Holl. Handelscorrespondentie, Duitsch en Fransche Handelscorr. Eng. Handelscorr., Handelsrekenen, Woordenboeken (Holl. Eng. Duitsch en Fransch), Stoomkunde, Algebra, Meetkunde, Werktuigkunde, Materialenkennis, Mall. Holl. Eng. Fransch Romans.

Boekoe kebathinan: Pemboekaning Tjipto Roso, Roso Moerti, Ilmoe ketjantikan (recept) d.s.b. Bisa dapat djoega boekoe² baroe keloearan

POESTAKA NASIONAL

Bisa menerima pesenan loear kota.

Mendjoealkan Radio toestellen dan lampoe jang 2e handsch.

Djoega sedia bola Lampoe electrisch, Radio onderdeelen, electr. onderdeelen d. s. b.

Menoenggoe pesenan,

TOKO MACHMOED

Alexanderlaan No. 1, (Blaoeran) SOERABAIA.

PEROBAHAN DIENSTREGELING

Menjoekoepi keperloeannja Publiek moelai tanggal 6 AUGUSTUS 1937 dienstregeling Djombang-Soerabaja soedah dirobah seperti dibawah:

Berangkat dari Djombang				Berangkat dari Soerabaja		
4.30	8.40	1.50	Soerabaja—Djombang 2 djam 10 menit.	4.45	8.55	1.15
4.55	9.05	1,52		5.10	9.20	1.40
5.20	9,30	1.40		5.35	9,45	2.05
5.45	9.55	2.05		6,—	10,10	2.30
6.10	10.20	2.30		6.25	10.35	2.55
6.34	10.45	2,55		6.50	11.—	3.20
7.—	11.10	3.20		7.15	11.30	3.45
7.25	11,35	3.45		7.40	12.—	4.10
7.50	12.—	4.10		8.05	12.25	4,35
8.15	12.25	4.35		8.30	12.50	5.—

Dienstregelingen dan tarieven compleet bisa dapat dengan gratis dari

N. V. Tan Luxe Omnibusdienst
Hoofdkantoor, Werfstraat 2 Soerabaja
Bijkantoor. Kediristraat Djombang.

Bij de O. L. Mij.

„BOEMIPOETERA"

TE DJOKJAKARTA

bestaan ook de z. g. KLEINE VERZEKERINGEN

Varieerende van f 250.--- tot en met f 750.---

waarvoor zeer lage premies behoeven te worden betaald

Zeer geschikt voor de doorsnee Indonesische beurs.

Inlichtingen te Soerabaja bij het bureau van dit blad Telefoon Zuid 3489.

PERGOEROEAN P.B.S.

GENTENGKALI 34 - SOERABAIA.

Masoekkanlah Toean poenja Anak - anak di sekolahan kita, jang didirikan oentoek kita. Goeroe - goeroenja semoea BEVOEGD' FROBELKLASSE; Goeroenja Nona Soeprapti, diploma Frobelond H. I. S. Hoofd Toean Iskandar, dipioma: Ind Hoofdacte. Dibantoe oleh: Nj. A. Saman Acte Eur. Onderw Toean R. Martokoesoemo diploma H. K. S.
Toean M. H. Mashoery diploma Kweekschool.

HUISHOUDSCHOOL: Goeroe - goeroenja: Njonjah Hertoh dan Nona Soemiati, diploma M. H. S.

Diakoei pada besluit v. Dept. O. en E. No. 23486/A 29 Augustus 1935. Keterangan lebih djelas boleh dapat di sekolahan atau Peng. Kempeesstraat 10 — Soerabaja.

5j. Middelbare Opleiding voor Handel en Administratie

INSTITUUT VOOR HANDELSONDERWIJS

ONDERBOUW: lama beladjar 3 tahoen, leerplan sedjadjar dengan Gouv. Mulo.

BOVENBOUW: praktische afdeeling, lama beladjar 2 tahoen

Setelah tamat pada ONDERBOUW moerid diwadjibkan menempoeh eind - examen Gouv. Mulo. Pada BOVENBOUW moerid kita siapkan djoega boeat bisa menempoeh examens dari pada HANDELSBOND, V. V. L., serta STAATSPRAKTIJK ACTE - voor Handel en Administratie

Abiturienten Mulo diterima pada PARALEL KLASSE selama 6 boelan, lantas bisa naik ke BOVENBOUW. Internaat kita sediakan dengan ongkos menoeroet kekoeatan orang toea Keterangan pada

„IVEHA" - BALIWERTI No. 3, - SOERABAIA.

916

SEKOLAH EKONOMI.

Instituut voor Praktisch Landbouw- en Handels-Onderwijs

KAJOE TANAM, S.K.W.

TELAH MENERIMA KITAB-KITAB DAN MADJALLAH-MADJALLAH JANG TERSEBOET DIBAWAH INI, SEMOEANJA BAROE:

NEDERLANDSCH.

Prof. Dr. Ph. S. van Ronkel, Maleisch Woordenboek. 3de druk, uitgave G. B. van Goor Zonen, Den Haag. 1930.
H. Eunen, Beknopte Geschiedenis van Indonesië, (met 12 kaarten en 42 afbeeldingen): uitgave idem, Den Haag. 1930.
Ir. S. J. Rutgers en A. Huber, Indonesië I, Uitgevery „Pegasus", Amsterdam, 1937.
L. J. M. Koremans en L. M. van der Sluijs, Weest bereid: (Luchtgevaar en Luchtbescherming), geillustreerd: uitgave idem, Den Haag 1936.
J. Groot en J. Enklaar, Boekhouding en Beheer (Enkel Boekhouden), 2de druk: met modellencahier, 344 pag. uitgave idem.
Dr. G. J. Geers en K. F. H Wolters, Leerboek der Moderne Nederlandsche Handelscorrespondentie (voor Hoogere Handelsscholen enz.), 420 pag. uitgave idem, Den Haag 1933.
Th. M. J. Donkersloot, Onze Grondstoffen, deel I en II, 4de druk, uitgave idem, Den Haag 1932 — 1933.
F. den Eerzamen, Ons Aardrijkskunde Boekje, 2de stuk, 6de druk, uitgave idem.
———————, Ons Tweede Aardrijkskunde Boekje, 3de stuk, 3de druk, uitgave idem.
J E. Rietbergen, Vlakke Meetkunde, Eerste deel: uitgave idem.
———————, Vlakke Meetkunde, Tweede deel: uitgave idem.
P. J. Mols, Taal en Spelling, 2de druk, uitgave idem, Den Haag 1936.
P. J. Mols en M. Susijn, Beknopte Ned. Spraakleer, 2de dr. uitg. idem,
———————, Oefeningen bij idem, 2de dr. uitgave idem.
J. L. Amerika en A. Soeardi, Javaansche Sagen en Legenden, Zeden en Gewoonten, (geillustreerd): uitgave idem.
J. Vreeken en F. H. N. Bloemink, Melatiknoppen, 1ste, 2de en 3de deel uitgave idem, Gouda.
F. H. N. Bloemink en M. Mendel, Melatiknoppen, 1ste boekje idem, Gouda.

ENGELSCH.

Oscar Wilde, The Importance of Being Earnest, (S. New Readers) No. I; Uitgave G B. van Goor Sons, Gouda.
Charles Kingsley, Hereward the Wake's Last Fight, (S. idem) No. II; uitgave idem.
Ruyard Kipling, Prose and Poetry for Schools, (S. idem) No. III; uitgave idem.
C. F Argyll Saxbij, The Settler of Serpent Creek, (S. idem) No. IV: uitgave idem.
Dr. H. Jansonius, Engelsch Handelsleesboek, 6de dr. uitgave idem.
———————, Engelse Handelsbrieven, I, 42ste druk, uitgave idem.
———————, Engelsche Handelsbrieven, II, 16de dr. uitg. idem.
———————, Beknopte Handelsgrammatica, 32ste dr. uitg. idem.
———————, Ned. Engelsche Vocabulaire. 2de dr. uitgave idem.
Orchidologia Zeylanica, edited by Dr. E. Soysa. Colombo.

DUITSCH.

J. W. Kuiper, Inleiding tot de Duitsche Handelscorrespondentie, 1ste en 2de stukje, vierde en vijfde druk (1934 — 1937), uitgave G. B. van Goor Zonen, Den Haag.
Prof. Dr. Josef Greger, Die Masken der Erde: Verlag R. Piper, München, 1937.

FRANSCH.

A. Beekman, Les Grandes Époques Littéraires en France: uitgave G. B. van Goor Zonen, 's Gravenhage.

MALEISCH.

Drs. Mohammad Hatta, Krisis Ekonomi dan Kapitalisme: Penerbit Soetan Lembak Toeah & Fa., Batavia - C. 1935.
Dr. C. Hooykaas, Over Maleische Literatuur: (282 pag.) Uitgave E. J. Brill, Leiden, 1937. (Prijs f 5.—; in linnen f 6.—)
J. W. van der Valk, Handleiding voor zelfonderricht in de Maleische taal; vierde geheel bijgewerkte en herziene druk; Uitgave E. J. Brill, Leiden, 1937, (Prijs f 2.75; in linnen f 3.75)

687

Baroe terima hanja sedikit. Beberapa hari sadja tentoe habis Pesan ini hari djoega boekoe tjerita jang heibat ini:

FLASH GORDON

Dalam bahasa Indonesia dengan gambar², harga . . . f 0.15
Tambah ongkos kirim . . . . . f 0.04

Kebangkitan Kaoem Poeteri

Oleh: Nj. S. (Dr.) SOEPARDJO.

Boekoe jang moengil ini berisi Riwajat² ringkas, tetapi tegas kebangkitan kaoem poeteri diseloeroeh doenia jang penting, teroetama di Japan dan Toerki, dan poela menindjau kebangkitannja kaoem poeteri di negeri kita ini. Perloe diketahoei oleh para pembatja kita, djoega oleh kaoem poeteri sendiri.

Harga tjoema . . . . f 0.25.

Boekoe - boekoe jang lain:

SINAR KARTINI, himpoenan boeah fikiran para poeteri kita Nj. Dr. Sabir, Sh. Soeparto, N. Soegiarti, Siti Danilah, D. Siregar, dan Ki Hadjar Dewantara perloe dibatja oleh segenap poeteri Indonesia. . . . . f 0.30
WATANGAN dan BOENTARAN, seboeah lakon terbagi atas 5 bagian, menoeroet aliran semangat zaman, diwaktoe Madjapahit dibawah perintah Dewi Soehita 0.30

Bahasa Djawa

BOEDI LOEHOER, oleh R. Ajoe Soerjodiningrat, Mataram f 0.25
SABDA TAMA, peladjaran indah bagi poetra poetra toean f 0.10
KKISHNAMURTI, biografie dan isi peladjarannja ringkas f 0.20
Dr. WAHIDIN, sedjarah penghidoepannja, kerikoet photo f 0,15

Pesanan haroes berikoet oeangnja pada **Poestaka Nasional,** Soerabaja. Rembous tidak terima. Prijscourant tidak sedia.